

# punkt 3



## Umfangreiche Sanierungsarbeiten auf dem Südring

Bis 5. August ist das Teilstück des S-Bahn-Rings zwischen Bundesplatz und Südkreuz/Schöneberg gesperrt, es werden acht Kilometer Gleis erneuert. Als Ersatz für S 41, S 42, S 46 fahren Busse.

❖ Seite 12



## Storchennester und Heidelandschaften entdecken

Mit dem Rad durchs Elbe-Elster-Land oder in der Prignitz Mitteleuropas größter Storchkolonie auf die Spur kommen. Vorschläge für erlebnisreichen Aktiv-Urlaub in Brandenburg.

❖ Seiten 30/31

[www.punkt3.de](http://www.punkt3.de) // [m.punkt3.de](http://m.punkt3.de)



FOTO: DAVID ULRICH

Abkühlung für heiße Tage in der Stadt

# Raus mit der Bahn - rein ins Wasser

Die Ferien sind da und die Temperaturen spielen gelegentlich auch mit. Im Sommer verlegen die Berliner ihren Lebensmittelpunkt gerne nach draußen: Der Grill im Park ersetzt den Herd zu Hause, Theater, Konzerte und Kino gibt's als Freiluftversion, in Strandbars und -clubs tanzt man unterm Sternenhimmel. Und überall locken auch - wie hier im

Monbijoupark - Bäder zum Sprung ins kühle Nass. Wer Zeit hat, nimmt die Bahn und lässt die Stadtluft für ein wenig Landlust hinter sich: bei einem ausführlichen Strandtag an einem der vielen Seen ❖ **Seiten 26/27** oder beim Urlaub im sommerlichen Brandenburg ❖ **Seiten 29 bis 31**

**Bahn-Lektüre**

**Gestern in Star Trek – heute Realität**

S-Bahn-Fahrer Peter Brzoska in das Buch geschaut

Nachdem Peter Brzoska in der jüngeren Vergangenheit vor allem ins „Halo“-Universum abtauchte, ist nun wieder Zeit für Science



FOTO: DAVID ULRICH

Fiction der alten Schule. Der Berliner hat sich während seiner S-Bahn-Fahrt zur Patentochter in einen Star-Trek-Band vertieft, der zwar von außen etwas abgegriffen wirkt, aber inhaltlich nach wie vor fasziniert. „Seit meiner Kindheit bin ich von Science Fiction und speziell Star Trek begeistert“, sagt er. Die Zukunftsvisionen mit dem Fortschritt in Technik und Wissenschaft zu vergleichen, mache einen großen Reiz aus. Vieles was Captain Kirk und Mister Spock damals nutzten, sei heute Realität – beispielsweise Mobiltelefone.

Trotzdem trifft man Peter Brzoska, der sich durchaus als Trekkie bezeichnet, nicht auf Star-Trek-Conventions. „Das geht mir zu weit.“

• Claudia Braun

**J.M. Dillard:**  
„Star Trek. Der Aufstand.“  
Verlag: Heyne, 248 Seiten  
ISBN-10: 345315729X

**VBB-Schülerferienticket auf Facebook „Gefällt mir!“**



FOTO: DAVID ULRICH

Für nur 29,90 Euro alle Busse und alle Bahnen nutzen – die ganzen Sommerferien lang. Wenn das kein Angebot ist! Die Facebook-Nutzer zeigen sich jedenfalls begeistert. Seit dem 15. Mai ist das VBB-Schülerferienticket in dem Sozialen Netzwerk vertreten – in den wenigen Wochen haben bereits über 5600 Nutzer „Gefällt mir“ geklickt.

Auf [www.facebook.com/VBB](http://www.facebook.com/VBB). **Schülerferienticket** gibt es Informationen, Aktionen und Gewinnspiele rund um das Ticket des Verkehrsverbundes Berlin-Brandenburg (VBB). Auch Fragen werden beantwortet, zum Beispiel danach, **wer das VBB-Schülerferienticket nutzen kann** – Schulkinder und junge Erwachsene von allgemeinbildenden

Schulen in der Bundesrepublik Deutschland bis zur 13. Klassenstufe, auch Schulabgänger des Schuljahres 2012/2013, sie brauchen nur einen gültigen Schülerschein – **wo und wie lange es gilt** – vom 19. Juni bis zum 4. August in allen Regionalbahnen, S-, U-, Straßenbahnen, Bussen und Fähren des Verbundgebietes – **wo es erhältlich ist** – bei allen VBB-Verkehrsunternehmen, so auch in den Verkaufsstellen und an Automaten der S-Bahn Berlin. Wer sich dann doch mal vom Internet losreißen kann und sein VBB-Schülerferienticket zum Einsatz bringen will, findet hier jede Menge Vorschläge für spannende Ziele – sogar mit vielfältigen Rabatten bei Freizeiteinrichtungen in Berlin und Brandenburg. • Nina Dennert

**S-Bahn Berlin: ServiceAdressen & Öffnungszeiten**

**Kundenbetreuung**

☎ **030 297-43333**  
Fax: 030 297-43444  
Mo-So 00.00 – 24.00 Uhr  
[www.s-bahn-berlin.de/kontakt](http://www.s-bahn-berlin.de/kontakt)

Persönliche Beratung in allen Kundenzentren und Fahrkartenausgaben.

**Firmenanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH  
Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1  
10115 Berlin

**Kundenbüro Abo-Center/Firmenticket**

☎ **030 297-43555**  
Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
Sa/So 7.00 – 21.00 Uhr  
Mail: [abo-center@s-bahn-berlin.de](mailto:abo-center@s-bahn-berlin.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo-Do 8.00 – 20.00 Uhr  
Fr 8.00 – 18.00 Uhr

**Besucheranschrift**

Ostbahnhof (Galerie),  
Am Ostbahnhof, 10243 Berlin

**Postanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH, Abo-Center,  
Postfach 17 01 10, 10203 Berlin

**Kundenbüro**

**Erhöhtes Beförderungsentgelt**  
☎ **030 297-43686**  
Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
Sa/So 7.00 – 21.00 Uhr

Mail: [ebe@s-bahn-berlin.de](mailto:ebe@s-bahn-berlin.de)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do 8.00 – 20.00 Uhr  
Fr 8.00 – 18.00 Uhr

**Besucheranschrift**

Ostbahnhof (Galerie),  
Am Ostbahnhof, 10243 Berlin

**Postanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH, EBE,  
Postfach 17 01 30, 10203 Berlin

**Kundenzentren**

**Alexanderplatz**  
(im DB Reisezentrum)

Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr

**Friedrichstraße**

Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
Sa/So 7.00 – 22.00 Uhr

**Hauptbahnhof**

Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
Sa/So 7.00 – 22.00 Uhr

**Lichtenberg**

Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
Sa/So 8.00 – 17.00 Uhr

**Ostbahnhof**

(im DB Reisezentrum)  
Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr

**Potsdam Hauptbahnhof**

Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
Sa 6.30 – 21.00 Uhr  
So 7.00 – 21.00 Uhr

**Spandau** (im DB Reisezentrum)

Mo-Fr 8.00 – 20.00 Uhr  
Sa 8.00 – 18.30 Uhr  
So 8.00 – 20.00 Uhr

**Zoologischer Garten**

(im DB Reisezentrum)  
Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr

Weitere Verkaufs- und Serviceeinrichtungen unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)

Stand: 25. Juni 2013



## Fahrgastinformationen



FOTO: S-BAHN BERLIN

### Seit einem Jahr twittert die S-Bahn Berlin

Immer mehr Fahrgäste nutzen das Internet von mobilen Geräten aus. Die S-Bahn Berlin informiert deshalb seit einem Jahr unkompliziert via Twitter. Wer für die S-Bahn Berlin twittert, und wie der Service den Fahrgästen hilft, erklärt Matthias Arndt, Leiter Kundendialog.

❖ Seite 4

## Streifzug des Monats



FOTO: HERTEL/STADTARCHIV DESSAU

### Welterbestätten und 800 Jahre Dessau

Dessau-Roßlau – die Kulturhochburg an der Elbe – ist immer eine Reise wert, schließlich verfügt sie über mehrere UNESCO-Welterbestätten. In diesem Jahr feiert Dessau den 800. Jahrestag seiner ersten urkundlichen Erwähnung, Höhepunkt wird die Festwoche vom 5. bis 7. Juli.

❖ Seiten 8/9

## Uckermark-Shuttle



FOTO: M. P. JACHMANN

### Tourenvorschläge für Rad- und Wanderfreunde

Der Uckermark-Shuttle ist für alle, die mehr sehen möchten. Er verbindet auf einem 175 Kilometer langen Rundkurs die Bahnhöfe und Sehenswürdigkeiten der Region. Vier Touren für Rad- und Wanderausflüge mit Shuttle-Einsatz gibt es auf den

❖ Seiten 24/25

## Ihr S-Bahn (+)



FOTO: FILMPARK BABELSBERG

### Preisvorteile für S-Bahn-Abonnenten

Direkt vor den Toren Berlins lädt der Filmpark Babelsberg in die Welt von Film und Fernsehen ein. Abonnenten der S-Bahn Berlin sparen dort 20 Prozent auf den Eintrittspreis. Weitere Kooperationspartner gewähren Rabatte von bis zu 50 Prozent.

❖ Seiten 10/11

## Fahrplanänderungen



### Busse im Ersatzverkehr für S-Bahnen

Auf Ersatzverkehr mit Bussen müssen sich S-Bahn-Fahrgäste gegenwärtig im Streckenabschnitt Bundesplatz – Südkreuz (bis 22. Juli) und bis 5. August dann Bundesplatz – Schöneberg einstellen (S 41, S 42, S 46).

Busse statt S-Bahnen fahren auch vom 29. Juni bis 1. Juli zwischen Schönholz und Waidmannslust (S 1), am 7. Juli zwischen Frohnau und Hohen Neuendorf (S 1) sowie vom 8. bis 12. Juli jeweils nachts zwischen Königs Wusterhausen und Zeuthen.

❗ Baumaßnahmen sind in der Fahrplanauskunft unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) berücksichtigt; Infos über Twitter: @SBahnBerlin

❖ Siehe auch Seiten 14 bis 17

**IMPRESSUM**

Herausgeber: punkt 3 Verlag GmbH  
 Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
 Telefon (030) 57 79 58 90,  
 Telefax (030) 57 79 58 91  
 E-Mail: [redaktion@punkt3.de](mailto:redaktion@punkt3.de)  
[www.punkt3.de](http://www.punkt3.de)  
 Redaktionsbeirat:  
 Birgit Scharf (S-Bahn Berlin),  
 Susanne Paul (DB Regio)  
 Bild: David Ulrich  
 Layout/Produktion: Carolin Semke/Henry Bootz  
 Druck: RMP

Keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos

**Nächste punkt 3-Ausgabe  
ab 11. Juli 2013**

## DB Regio: ServiceAdressen & Öffnungszeiten

**Kundendialog DB Regio**  
 Fragen, Hinweise, Kritiken sowie Fahrplan- und Tarifauskünfte für den Verkehrsverbund (VBB):  
 Babelsberger Straße 18,  
 14473 Potsdam,  
[ran-berlin-brandenburg@deutschebahn.com](mailto:ran-berlin-brandenburg@deutschebahn.com)  
 ☎ 0331 2356-881/-882  
 Fax 0331 2356-889  
 Mo-Fr 7.00 – 20.00 Uhr

**Fahrplanauskünfte**  
 ☎ 0800 150 70 90 (kostenlos)

**Beratung und Buchung**  
 ☎ 0180 6 99 66 33\*

**DB Abo-Center Berlin**  
 ☎ 030 80 92 12 99  
 Fax 030 297-36822  
[DB.Abocenter.Berlin@deutschebahn.com](mailto:DB.Abocenter.Berlin@deutschebahn.com)

**Fundservice-Hotline**  
 ☎ 09001 99 05 99 (59 Cent/min\*)  
 Fax 0202 35 23 17  
[Fundbuero.DBAG@deutschebahn.com](mailto:Fundbuero.DBAG@deutschebahn.com)  
 Mo-Sa 8.00 – 20.00 Uhr  
 So 10.00 – 20.00 Uhr

**MobilitätsServicezentrale**  
 Auskünfte und Fahrplanmeldungen zur Beförderung von Mobilitätseingeschränkten  
 ☎ 01806 51 25 12\*  
 täglich 6.00 – 22.00 Uhr

**Nostalgiefahrten ab Berlin**  
 ☎ 030 65 48 72 70  
 Mo-Fr 11.00 – 17.00 Uhr

**DB-Reisezentren (Auswahl)**  
**Berlin Alexanderplatz**  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr  
**Berlin Hauptbahnhof**  
 Mo-So 6.00 – 22.00 Uhr  
**Berlin Ostbahnhof**  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr  
**Berlin Friedrichstraße**  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr  
**Berlin-Lichtenberg**  
 Mo-Fr 9.00 – 18.00 Uhr  
 Sa, So 8.00 – 17.00 Uhr

**Berlin-Spandau**  
 Mo-Fr 8.00 – 20.00 Uhr  
 Sa 8.00 – 18.30 Uhr  
 So 8.00 – 20.00 Uhr  
**Berlin Zoologischer Garten**  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr  
**Berlin Südkreuz**  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa 8.00 – 20.00 Uhr  
 Sa 8.00 – 21.00 Uhr  
**Potsdam Hbf**  
 Mo-Fr 8.00 – 19.00 Uhr  
 Sa, So 9.00 – 16.30 Uhr

**DB Mobility Center Berlin-Steglitz**  
 Schlossstraße 129  
 Mo-Sa 10.00 – 20.00 Uhr

\* pro Anruf 20 ct im Festnetz, Mobilfunk max. 60 ct

Die neue Service-Nummer der DB:  
**0180 6 996633\***  
\* 20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf

# Folgen Sie uns schon? Folgen Sie uns!

## Seit einem Jahr bei der S-Bahn Berlin aktuelle Verkehrsmeldungen via Twitter



FOTO: S-BAHN BERLIN

Die Mitarbeiter im S-Bahn Kundendialog twittern die Verkehrsmeldungen.

„Einen wunderschönen guten Morgen und eine störungsfreie Fahrt wünscht Andrea“. Mal ehrlich: Kann ein Tag besser beginnen? Seit nunmehr einem Jahr sendet die S-Bahn Berlin ihre Verkehrsmeldungen auch über Twitter und informiert ihre Fahrgäste über die aktuelle Betriebslage. Dazu gehört natürlich auch eine freundliche Begrüßung.

### Twitter? Was ist das eigentlich?

Immer mehr Menschen verzichten auch unterwegs nicht auf das Internet und möchten stets zeitnah über alle interessanten Neuigkeiten informiert sein. Mobiltelefone haben sich in den letzten Jahren rasend schnell zu Smartphones weiterentwickelt und anstelle eines Notebooks sieht man auch in den Zügen der Berliner S-Bahn immer häufiger Fahrgäste mit Tablet-PC: Klein, tragbar, leicht, flach und leicht zu bedienen. Waren es früher SMS, die von Handy zu Handy gesendet wurden, so tauschen sich Nutzer heute untereinander über Gemeinschaften und Kommunikationsplattformen – den sozialen Medien – aus.

Twitter zählt seit 2006 zu den bekannteren sozialen Netzwerken und ermöglicht die Verbreitung von Nachrichten in Echtzeit.

### Wie funktioniert Twitter?

Ob zuhause am PC oder unterwegs mit internetfähigem Handy, Smartphone, Notebook oder Tablet-PC: Twitter gibt es im Web unter <https://twitter.com> oder als App für iPhone, iPad, Android, BlackBerry oder WindowsPhone. Einmal angemeldet, ist der Empfang und Versand von Mitteilungen möglich. Doch auch ohne Anmeldung können die Nachrichten problemlos abgerufen werden.

### Hilft mir das als Fahrgast?

Aus den Kundenbeschwerden wissen wir, wie wichtig aktuelle und umfassende Informationen bei Abweichungen im Betriebsablauf sind. Mit neuen dynamischen Zugzielanzeigern und modernen Lautsprecheranlagen haben wir wichtige Voraussetzungen geschaffen, unsere Fahrgäste zeitgemäß zu informieren. Doch insbesondere diejenigen Fahrgäste, die zu Hause oder unterwegs das Internet nutzen, können wir über Twitter noch schneller erreichen.

Aus diesem Grund starteten wir Ende Juni 2012 mit einem offiziellen Twitterkanal @SBahnBerlin. Unser Ziel: Täglich aktuelle Verkehrsmeldungen

und Informationen zu unseren Angeboten. Schon früher wurden Twitternachrichten durch inoffizielle Accounts verbreitet. Das kam gut an und unterstrich die hohe Nachfrage in den sozialen Netzwerken. Seit dem 25. Juni 2012 twittert die S-Bahn Berlin ganz offiziell.

### Wer versendet die Twitter-Nachrichten über @SBahnBerlin?

Fingerspitzengefühl, hohe Kompetenz im Umgang mit Fahrgästen und fachliches Knowhow: Das sind die besonderen Eigenschaften der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Kundenbetreuung der S-Bahn Berlin. Regelmäßig sind Anfragen per Telefon oder E-Mail zur aktuellen Betriebslage zu beantworten und dabei schwierige Themen in eine allgemein verständliche Form zu übersetzen. Pro Schicht kümmert sich ein Mitarbeiter um die Verkehrsmeldungen via Twitter. Die Nachrichten aus der Transportleitung bzw. Informationen aus der Betriebszentrale werden auf maximal 140 Zeichen gekürzt und anschließend versendet. Das ist nicht immer einfach, doch inzwischen haben Andrea, Nicole, Betty, Yvi, Ines, Micha, Peter, Steffi, Maya, Anja, Klaus, Yvonne, Kathy, Oskar und Mario den Dreh raus und twittern routiniert und manchmal auch mit einem Augenzwinkern. Sehr zur Freude der über 14 000 Follower, die die Meldungen dieses Twitterkanals abonniert haben und somit stets aktuell informiert sind. Und täglich werden es mehr Abonnenten.

Großes Lob gab es kürzlich vom Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg, denn die S-Bahn Berlin ist derzeit das einzige Ver-

kehrsunternehmen im Großraum Berlin, das seine Fahrgäste über Twitter bis zu später Stunde auf dem Laufenden hält und dies natürlich wieder mit einem Gruß unterstreicht: „Ich verabschiede mich jetzt und wünsche euch allen noch einen angenehmen Abend.“



Matthias Arndt,  
Leiter Kundendialog  
der S-Bahn Berlin,  
ist Autor dieses Beitrages

# Jens-Peter Bischof legt fast jeden auf die Matte

S-Bahn-Mitarbeiter  
und ihre Hobbys

Betriebsplaner und Notfallmanager besitzt den dritten Dan und neun Deutsche Meistertitel im Judo

**Mit sieben Jahren sah Jens-Peter Bischof zum ersten Mal erstaunt zu, wie ein Junge, der zwei Köpfe kleiner als sein Gegner war, diesen mühelos auf die Matte legte. „Da wusste ich, das möchte ich auch können“, sagt der heute 2,10 Meter große Mann. Als Judoka hat der 42-jährige den dritten Dan erreicht und nimmt in seiner Freizeit erfolgreich an Wettkämpfen teil.**

Als Jens-Peter Bischof 1978 mit seinem Sport begann, war eins schnell klar – auf seine Größe konnte er sich nicht verlassen. Zunächst galt es, Fallübungen, Stand- und Bodentechniken, später das richtige Werfen, Festhalten, Hebeln und Würgen zu erlernen. „Die Verletzungsgefahr beim Judo ist gering. Wenn ein Judoka sich etwas zerrt oder ausrenkt, dann weil er Fußball gespielt hat“, scherzt er. Kinder, die heute die japanische Kampfsportart erlernen, absolvieren jedes Jahr eine Prüfung, um den jeweils nächsthöheren Schülergrad – sichtbar durch die Farbe des Gürtels – zu erreichen. Zu Jens-Peter Bischofs Anfangszeiten waren die Prüfungsintervalle zwar noch länger, aber er blieb auch ohne die zusätzliche Motivation dabei und trainierte auf Leistungssportniveau. 1984 kam er auf die Kindersportschule in Leipzig, 1987 folgte der erste Meistergrad – der erste Dan – und er trug den schwarzen Gürtel. Im gleichen Jahr wurde er in der Gruppe der U 18 Vize-DDR-Meister, ein Jahr später unter den U 19 DDR-Meister. Doch dann passierte ein Jahr später das, von dem Bischof sagt, es sei eine Seltenheit: Er verletzte



FOTO: STEPHAN STEIGMANN

sich und musste den Leistungssport an den Nagel hängen.

„Im Prinzip habe ich dann rund zehn Jahre pausiert oder nur noch sporadisch mal Judo gemacht“, so der Vater von vier Kindern. Eine Zeit, die ihm rückschauend nicht gut tat: „Judo ist mehr als ein Sport. Es schafft auch eine Einheit von Körper und Geist. Man ist einfach ausgeglichener, fitter und leistungsstärker – das kommt einem auch im Beruf zugute.“ Doch es bedurfte erst „eines dummen Zufalls“ bevor er im Jahr 2000 zum Judo zurückfand. So war es sein Versicherungsvertreter, der ihn wieder auf die Matte brachte. Da ein Meistergrad laut Judo-Philosophie auch die Verpflichtung zur Weitergabe des Erlernten beinhaltet, fing er als Assistenztrainer für Kinder an.

Inzwischen trainiert Jens-Peter Bischof selbst zweimal die Woche und sein Wettkampfgeist ist zurück. „Ich betreibe Leistungssport auf Freizeitniveau“, sagt er fast ein wenig bescheiden. Dabei hat er Ende April seinen inzwischen achten Deutschen Meistertitel im Einzelkampf und mit seiner Mannschaft den neunten Deutschen Meistertitel eingefahren. Auch internationale Wettkämpfe stehen auf dem Programm: 2009 wurde er Weltmeister der Ü 35, 2011 wurde er Vize-Europameister der Ü 40, ein Jahr später Vize-Weltmeister – all das in seinen Urlaubszeiten und ohne Sponsorengelder im Rücken. Bischof: „Doch das ist es wert.“

• Claudia Braun

Jens-Peter Bischof ist als Mitarbeiter im Bereich Infrastrukturbetrieb für die Betriebsplanung bei der S-Bahn Berlin zuständig. Er erstellt als Sachbearbeiter das Regelwerk für die örtlichen Aufsichten und die Mitarbeiter in den Stellwerken. Zudem pflegt er seit drei Jahren den Kontakt zur Bundespolizei und den Feuerwehren, die unter anderem in

Notfallsituationen über die örtlichen Begebenheiten und Besonderheiten unterrichtet werden sowie in Schulungen das System S-Bahn kennenlernen müssen. Jens-Peter Bischof begleitete als einer von insgesamt 13 Notfallmanagern im Jahr 2011 auch die erste S-Bahn-Fahrt zum noch nicht eröffneten Flughafenbahnhof in

Schönefeld und kontrollierte im Rahmen einer Test- und Messfahrt, ob beispielsweise die Notausgänge im Tunnel vorschriftsmäßig sind und alle Signale funktionieren. Als Notfallmanager wird er im Wechsel mit seinen Kollegen rund um die Uhr gerufen, wenn im Netz ein Problem auftritt.



FOTO: DAVID ULRICH



# S-Bahn bei Gewitter entgleist – keine Verletzten

## Weiterer Unfall an geschlossener Halbschranke

Das Gewitter mit starkem Regen und heftigen Sturmböen am 20. Juni in Berlin hat im Gesamtnetz der S-Bahn etliche Einschränkungen und Verspätungen zur Folge gehabt. Am gravierendsten war der Aufprall eines Zuges mit sechs Wagen der S-Bahn-Linie S 1 auf einen umgestürzten Baum gegen 22 Uhr in Nähe des S-Bahnhofs Sundgauer Straße. Der führende Triebwagen entgleiste dabei mit dem ersten Drehgestell und sprang aus den Schienen. Verletzt wurde niemand. Die rund 250 Passagiere konnten ihre Fahrt in zügig



Mitarbeiter der S-Bahn Berlin untersuchen den aus den Gleisen gesprungenen Wagen in Nähe des S-Bahnhofs Sundgauer Straße.

bereitgestellten Bussen fortsetzen.

Einen Tag später fuhren die S-Bahnen auf der Linie ab den frühen Morgenstunden wieder planmäßig. „Es war eine hervorragende und professionelle Teamleistung. Der Vorfall hat gezeigt, dass wir gut vorbereitet sind. Meinen Dank an alle Beteiligten für die gute Zusammenarbeit, auch bei den anderen Einsätzen an diesem Abend“, so Jürgen Strippel, Eisenbahnbetriebsleiter der S-Bahn Berlin.

Ein nicht dem Unwetter geschuldeter Unfall ereignete sich am frühen Morgen des 22. Juni. Eine laut Polizeiangaben betrunkene Autofahrerin hatte die halbseitig geschlossene Schrankenanlage in Petershagen mit ihrem Wagen umfahren und stieß mit einem S-Bahn-Zug zusammen. Fahrgäste und Triebfahrzeugführer wurden auch bei diesem Unfall nicht verletzt.

Die stark beschädigten Züge aus beiden Unfällen werden im Werk Schöne-weide intensiv untersucht und können leider bis auf Weiteres nicht eingesetzt werden. • cb

## Günstiger als bisher – neue Service-Nummer der DB: 0180 6 99 66 33

Die Deutsche Bahn ist jetzt unter der neuen zentralen Service-Nummer **0180 6 99 66 33** zu erreichen. Damit werden Anrufe bei der DB für die Kunden deutlich preiswerter. Mit dem neuen Fixpreis braucht man sich keine Gedanken mehr über die Dauer des Gesprächs machen – denn schon im Voraus ist klar, wie viel ein Anruf bei der Deutschen Bahn kostet: 20 Cent aus dem Festnetz und maximal 60 Cent aus dem Mobilfunknetz.

Die neue Service-Nummer **0180 6 99 66 33** ist wie bisher rund um die Uhr zu erreichen und ermöglicht weiterhin einen direkten Zugang zu allen telefonischen Dienstleistungen der DB. Nach der Einwahl erreicht der Kunde schnell und einfach über Sprach- oder Tastaturbefehle den gewünschten Service, zum Beispiel für die Buchung von Fahrkarten, die Fahrplaninformation, den Informationsdienst für mobilitätseingeschränkte Reisende oder die Radfahrerhotline. Via Kurzbefehl oder Stichwort werden Vielfahrer direkt mit ihrem jeweiligen Stammservice verbunden.

# Mehr Rücksicht nicht nur auf der Straße

## Kampagne zur Verkehrssicherheit geht ins zweite Jahr

Kostet nichts und wirkt sofort – eine Dose Rücksicht, wie sie die junge Frau auf dem Plakat dem Betrachter entgegenhält, sollte jeder Verkehrsteilnehmer immer dabei haben. Rücksicht unter S-Bahn-Fahrgästen schont hauptsächlich die Nerven und vereinfacht die Abläufe: Den Sitznachbarn nicht unfreiwillig am lautstarken Telefonat oder geruchsintensiven Snack teilhaben lassen und die Türen nicht mit Gepäck oder Fahrrad blockieren. Das macht die Fahrt für alle angenehmer. Auf dem Weg zur S-Bahn oder zum Ziel kann Rücksicht sogar darüber entscheiden, dass Verkehrsteilnehmer nicht nur entspannt, sondern auch unverseht ans Ziel kommen. Für Sicherheit im Straßenverkehr ist die blaue Dose das beste Mittel. Dafür wirbt die Kampagne „Berlin nimmt Rücksicht“ bereits im zweiten Jahr. Ziele sind die Erhö-

hung der Verkehrssicherheit und das Vermeiden von Konflikten.

Das Modellvorhaben mit besonderem Fokus auf den Radverkehr wird auch in diesem Jahr finanziell vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (BMVBS) und dem Deutschen Verkehrssicherheitsrat (DVR) unterstützt.

Neben den Plakaten, mit denen auch die S-Bahn Berlin die Rücksichtnahme empfiehlt, zeigen Flyer, Webseite und Facebook-Auftritt, wie Radfahrer, Autofahrer und Fußgänger auf ihren täglichen Wegen besser miteinander auskommen können.

Die „Rücksicht“-Kampagne versucht dies mit ihren Motiven und der inhaltlichen Vertiefung auf eine ganz besondere Art und Weise: Ohne erhobenen Zeigefinger – aber doch nachdrücklich. Humorvoll, aber nicht ohne die nötige Ernsthaftigkeit. • nd



[www.berlin-nimmt-ruecksicht.de](http://www.berlin-nimmt-ruecksicht.de)  
[www.facebook.com/christophorus.schutzpatron.der.reisenden](https://www.facebook.com/christophorus.schutzpatron.der.reisenden)

# Galaktisch, schaurig, rekord- verdächtig!

Entertainment für die ganze Familie bieten diese Besucherattraktionen



FOTO: MERLIN GROUP

Mindestens 5000 Tüten muss die Kette lang sein, bevor GUINNESS WORLD RECORDS-Rekordrichter sie hoffentlich zur längsten Plastiktütchenkette der Welt erklären.

**Die Sommerferien sind da und diese drei Berliner Highlights laden zu Erlebnisreisen der besonderen Art ein. Das Tolle dabei: Man muss nicht einmal den Koffer packen.**

**Mit dem LEGOLAND® Discovery Centre ferne Galaxien entdecken**

„Möge die Macht mit dir sein!“ Noch bis Ende Juli erwartet Besucher ein ganz neuer Spielbereich – das MINILAND LEGO® Star Wars™ Episode 1. Die Mitarbeiter haben sich dort in Yedis verwandelt. Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag entstehen im Modellbauworkshop TIE Fighter, an den anderen Tagen wird aus 50 000 Steinen ein lebensgroßer Yoda gebaut. Raumfahrzeuge aus der LEGO Star Wars™ Modellbaureihe Episode 2 sind zu bewundern – darunter auch nicht mehr erhältliche Sondermodelle.

**Abkühlung gefällig? Kalte Schauer gibt's im Berlin Dungeon**

Das Berlin Dungeon entführt die Besucher auf eine 60-minütige Reise durch 700 Jahre grauenhafter Berliner Geschichte. Shows mit echten Darstel-

lern (sowohl auf englisch als auch auf deutsch), fesselnde Geschichten, eine aufregende Fahrt und moderne Special Effects bringen das Publikum abwechselnd zum Lachen und zum Schreien.

**Mitmachen beim Rekordversuch von AquaDom & SEA LIFE®**

Eintauchen in die heimische und tropische Unterwasserwelt können Besucher des AquaDom & SEA LIFE®, dabei erfahren sie auch viel Wissenswertes und werden für die Bedrohungen der faszinierenden Ökosysteme sensibilisiert. Aus diesem Grund sind auch alle Besucher aufgerufen, sich am GUINNESS WORLD RECORDS-Rekordversuch zu beteiligen – die längste Plastiktütchenkette der Welt soll entstehen. Das AquaDom & SEA LIFE® Berlin organisiert die Aktion zusammen mit den sieben anderen deutschen SEA LIFE-Aquarien. Das trägt nicht nur dazu bei, die Umwelt von der Plastiktüten-Flut zu befreien, sondern macht gleichzeitig darauf aufmerksam, welche Gefahr diese für Schildkröten mit sich bringen: Im Wasser sehen sie aus wie Quallen, die Lieblingsspeise der Meeresschildkröten. Jährlich sterben tausende

Schildkröten beim versehentlichen Verzehr der Kunststofftaschen.

Jeder Besucher, der eine benutzte Plastiktüte mitbringt, spendet 10 Cent für die Schildkröten-Auffangstation in Zakynthos, Griechenland und erhält einen „Kind frei“-Gutschein für einen weiteren SEA LIFE®-Besuch. Die ersten Teilketten wurden zusammen mit Berliner Schülern schon am Weltumwelttag, dem 5. Juni, zusammengeknotet und für den offiziellen Weltrekordversuch am 17. Juli 2013 an die Ostsee zum SEA LIFE®-Timmendorfer Strand geschickt. • nd

## Ihr S-Bahn (+)

In den Kundenzentren und an den Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin sind Einzeltickets für alle drei Attraktionen – AquaDom & SEA LIFE®, Berlin Dungeon und LEGOLAND®

**Tickets zum Vorteilspreis!**

Discovery Centre – zum Vorteilspreis ab 11,50 € erhältlich. Die Kunden **sparen** beim Kauf bei der S-Bahn **zwischen 4,50 € und 6,00 €** je nach Veranstaltung. Infos zu Kombi-Angeboten unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) und bei den Verkaufsstellen.

Die S-Bahn Berlin verlost jeweils 5 x 2 x 2 Tickets für die drei Ausstellungen im „LEGOLAND®, AquaDom & SEA LIFE®, Berlin Dungeon“. Das heißt, fünf Gewinner können jede Attraktion zweimal zu zweit besuchen. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort: „MERLIN“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmeschluss ist der 12.07.2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen!**



Diesen Sommer ist das LEGOLAND® Berlin im Star Wars-Fieber.

FOTO: LEGOLAND



Der perfekte Ort, um eine schaurig schöne Zeit zu erleben!

FOTO: BERLIN DUNGEON

\*Teilnahmebedingungen: Gewinnspielteilnahme erst ab 18 Jahren. Eine Barauszahlung oder Umtausch des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre persönlichen Daten werden nur für das Gewinnspiel genutzt. Wenn es zur Abwicklung eines Gewinnspiels notwendig ist, werden Vor- und Nachname des Gewinners an den Preissponsor übertragen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.



# Fürstliche Geschichte und fürstliches Programm



FOTO: HERTEL/STADTARCHIV DESSAU



„Sieh, das Gute liegt so nah.“ Auf kaum eine Stadt trifft diese Erkenntnis von Johann Wolfgang von Goethe besser zu als auf Dessau-Roßlau. Die Kulturhochburg an der Elbe hält eine große Auswahl einzigartiger Erlebnisse für Sie bereit: von meisterhafter Architektur über fürstliche Gärten bis hin zu einer artenreichen Tier- und Pflanzenwelt.

Machen Sie sich selbst ein Bild vom Reichtum der Stadt und ihrer Umgebung – und besuchen Sie bei nur einem Streifzug gleich mehrere UNESCO-Welterbestätten. Noch mehr Anregungen und Unterhaltung erwarten Sie am Wochenende vom 5. bis 7. Juli: beim Jubiläumsfest zum 800. Stadtgeburtstag. Viel Spaß!

## Bauhauskunst und Bilderbuchgärten: ein Ausflug nach Dessau-Roßlau

Starten Sie Ihren Ausflug am besten mit dem RE 7 von Berlin Hbf nach Dessau Hbf. Nur drei Straßen vom Bahnhof entfernt beginnt der „Kulturpfad“, ein Rundweg durch die Geschichte der ehemaligen Residenzstadt. Folgen Sie der Fritz-Hesse-Straße über die Friedrichstraße bis zur Kavallerstraße – und schon erreichen Sie das Postgebäude. Von hier aus laden Sie die bronzefarbenen Markierungen auf dem Gehweg ein zu einer 2,5 Kilometer langen Tour vorbei an 18 Sehenswürdigkeiten: vom weitläufigen Stadtpark über das Schloss Johannbau bis zum Palais Waldersee. Nach dem Rundgang lohnt sich der Weg zurück zum Hauptbahnhof und weiter über die Heinrich-Deist-Straße zur Gropiusallee 38. Hier steht das weltberühmte Bauhausgebäude von Walter Gropius. Mit seiner kubischen Form, dem

flachen Dach und der großzügigen Glasfront gilt das 1925/26 errichtete Haus heute als Wiege der modernen Architektur – und zählt seit 1996 zum UNESCO-Weltkulturerbe. Auch wer es weniger puristisch mag, ist in Dessau-Roßlau richtig. Mit dem Anhaltischen Theater, das klassische Stücke genau wie moderne Komödien auf die Bühne bringt, und der Wasserburg Roßlau, die sich im Sommer zum Schauplatz von Konzerten und Märkten verwandelt, bietet die Doppelstadt viele Möglichkeiten für ein abwechslungsreiches Tagesprogramm.

Wer Dessau-Roßlau zwischen dem 5. und dem 7. Juli besucht, kann sich auf besondere Veranstaltungen zum 800. Stadtjubiläum freuen. Ob historische Kaffeetafel, Jazz-Brunch, 80er-Jahre-Party oder

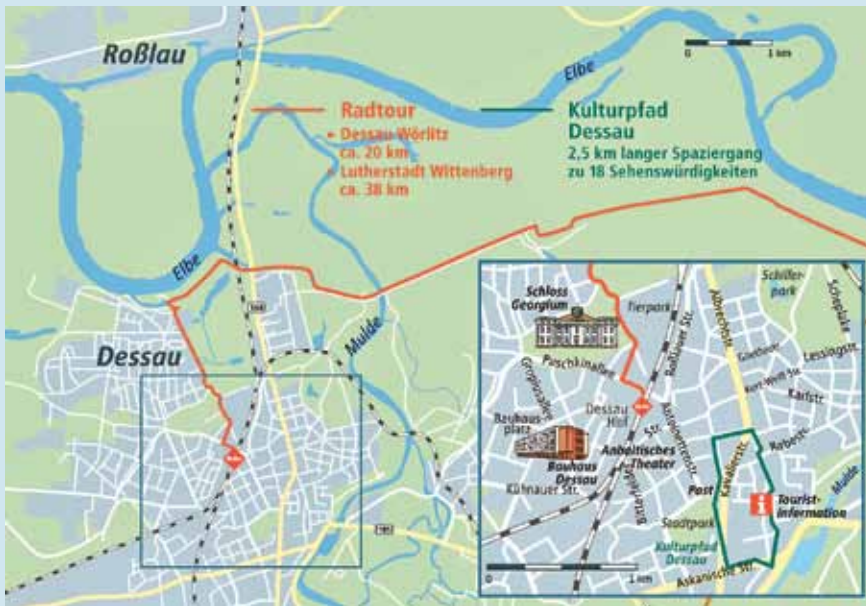
Puppentheater: Die Feierlichkeiten im ganzen Stadtgebiet bringen Groß und Klein in Geburtstagslaune.

### Radeln im Märchenland – zwischen Auen, Schlössern und Parkanlagen

Nach dem kulturellen Lustwandeln lohnt sich ein Ausflug ins Grüne. Erkundigen Sie sich sicherheitshalber bei der Tourist-Information über mögliche Einschränkungen durch Hochwasserschäden – und unternehmen Sie anschließend eine Fahrradtour. Am Hauptbahnhof können Sie sich ein Rad leihen und zunächst ins nahe gelegene Georgium radeln, den zweitgrößten Landschaftspark der Region. Vorbei an mächtigen Eichen, verzweigten Flussarmen und weiten Wiesen geht es ab hier durch das Gartenreich Dessau-Wörlitz.



# in Dessau-Roßlau



QUELLE: TERRA PRESS

Die zusammenhängenden Parks entlang der Straße Plankenlinie wurden Ende des 18. Jahrhunderts nach den Wünschen von Leopold III Friedrich Franz Fürst von Anhalt-Dessau angelegt. Durchstreifen Sie die rund 142 Quadratmeter große Kulturlandschaft, die seit dem Jahr 2000 zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört, und radeln Sie auf dem Elberadweg ins 18 Kilometer östlich gelegene Wörlitz.

Das gesamte Gebiet, das Sie alternativ auch mit der Dessau-Wörlitzer Eisenbahn von der Innenstadt in wenigen Minuten erreichen, ist als Biosphärenreservat Mittelbe für seine einzigartige Pflanzen- und Tierwelt bekannt. Ob Sie den größten

zusammenhängenden Auenwald Mitteleuropas erkunden oder Ausschau nach den seltenen Schwarzstörchen halten: Faszinierende Erlebnisse sind Ihnen beim Besuch des Biosphärenreservats sicher. Wenn Sie der Plankenlinie an der Rohrlache und dem Krägengraben vorbei folgen, erwartet Sie der nächste Höhepunkt Ihrer Gartenreich-Tour: der Englische Garten in Wörlitz. Gönnen Sie sich eine kurze Pause und besichtigen Sie den Floratempel, das Gotische Haus oder das Pantheon. Wenn Sie mit dem eigenen Fahrrad unterwegs sind, können Sie anschließend die rund 23 Kilometer lange Strecke über Coswig nach Lutherstadt Wittenberg zurücklegen, von wo aus Sie

der RE 5 bequem nach Hause bringt. Mit Ihrem Leihrad fahren Sie einfach wieder nach Dessau-Roßlau und lehnen sich von hier aus auf der Fahrt nach Berlin im RE 7 zurück.

## **Anreise**

Mit dem **RE 7** montags bis freitags stündlich, am Wochenende alle 2 Stunden z. B. ab Berlin Hbf in ca. 1 Stunde und 30 Minuten nach Dessau Hbf.

## **Tourist-Information Dessau-Roßlau**

Zerbster Straße 2c  
Erwerben Sie hier die City Card Dessau-Roßlau und profitieren Sie von vielen Vorteilen und Ermäßigungen.  
[www.dessau-rosslau-tourismus.de](http://www.dessau-rosslau-tourismus.de)

## **Anhaltisches Theater Dessau**

Friedensplatz 1a  
[www.anhaltisches-theater.de](http://www.anhaltisches-theater.de)

## **Ermäßigung**

Nennen Sie das Stichwort „Streifzug des Monats“ und erhalten Sie attraktive Rabatte:

Im Juli erhalten Sie die Tageskarte im Bauhaus Dessau für 12 Euro anstatt 17 Euro.  
**Stiftung Bauhaus Dessau**  
Gropiusallee 38  
[www.bauhaus-dessau.de](http://www.bauhaus-dessau.de)

Im Juli und August erhalten Sie 20 Prozent beim **Fahrradverleih am Dessauer Hbf**  
Bitterfelder Straße  
Tel. 0340 213366

## Das Gewinnspiel: Mitraten und gewinnen!

### Wer hat das Bauhausgebäude Dessau entworfen?

- 1. und 2. Preis:** je zwei mal zwei Tickets für das Anhaltische Theater Dessau-Roßlau (je ca. 64 Euro) und je ein Brandenburg-Berlin-Ticket
- 3. Preis:** zwei City Cards Dessau-Roßlau je für einen Erwachsenen inklusive einem Kind (je ca. 16 Euro) und ein Brandenburg-Berlin-Ticket
- 4. Preis:** zwei Stadtrundgänge auf dem Kulturpfad der Stadt Dessau-Roßlau (je ca. 10 Euro) und ein Brandenburg-Berlin-Ticket

Schicken Sie Ihre Lösung bis zum 5. Juli 2013 (Poststempel) an:  
**punkt3 Verlag GmbH, Streifzug des Monats, Panoramastraße 1, 10178 Berlin**

Teilnehmen darf jeder, außer DB-Mitarbeiter und deren Angehörige. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung und eine Übertragung des Gewinns ist nicht möglich. Ihre personenbezogenen Daten werden von der DB Regio AG ausschließlich für die Abwicklung des Gewinnspiels erhoben, verarbeitet und genutzt. Es ist nur eine Einsendung pro Person möglich. Teilnehmen kann nur, wer die Antwort eigenhändig schreibt und absendet. Der Rechtsweg sowie Einsendungen, die Dienstleister für ihre Kunden vornehmen, sind ausgeschlossen.

**Ticket-Tipp: Mit dem Brandenburg-Berlin-Ticket für nur 29 Euro und bis zu 5 Personen durch ganz Brandenburg und Berlin. Für die Fahrradmitnahme im Regionalverkehr und bei der S-Bahn empfehlen wir die Fahrradtagesskarte Nahverkehr für 5 Euro pro Fahrrad in Kombination mit dem Brandenburg-Berlin-Ticket. Die Kapazitäten zur Fahrradmitnahme sind begrenzt.**

**Weitere Informationen unter [www.bahn.de/brandenburg](http://www.bahn.de/brandenburg)**

## Ihr S-Bahn (+) Jetzt als Abonnent zahlreiche Rabatte genießen

Als Abonnent der S-Bahn Berlin profitieren Sie bei vielen Partnern von attraktiven Preisvorteilen – solange Ihr Abo gilt. Dabei ist es egal, ob ein Schüler-, Geschwister-, Azubi- oder Firmenticket, die VBB-Umweltkarte oder das VBB-Abo 65plus genutzt wird. Alle Stammkunden genießen die Offerten. Aktuell erhalten Sie derzeit bei folgenden Partnern Rabatte – teilweise bis zu 50 Prozent:

### KULTURHIGHLIGHTS

#### Berliner Kriminal Theater:

Je 25 % Rabatt für bis zu vier Eintrittskarten der Preiskategorie I und II (Vollzahler), Reservierung unter ☎ 030 47997488.

#### Theatersport Berlin:

→ Siehe nebenstehenden Beitrag

#### Schlossparktheater:

20 % Rabatt auf die Tickets bis zum 30.9.2013. Buchung unter ☎ 030 7895667100 oder per E-Mail an kasse@schlossparktheater.de bei Nennung des Stichworts „S-Bahn-Rabatt“.

#### Bildergalerie von Friedrich dem Großen

50 % Rabatt für 2 Eintrittskarten (nur je 3,00 € statt 6,00 €) der Sonderausstellung bis zum 31.10.2013 im Park Sanssouci in Potsdam.

#### DREI – Ein Musical für Zwei

30 % Rabatt für 2 Eintrittskarten (nur je 11,00 € statt 16,00 €) auf die Shows vom 27.6.-6.7.2013 und vom 6.10.-15.10.2013 im Prime Time Theater oder Maschinenhaus.

#### Die Drei von der Stammzelle

30 % Rabatt für 2 Eintrittskarten (Tickets rabattiert ab 10,50 €) auf die Shows vom 18.9.-22.9.2013 im BKA Theater.

#### City-Spreefahrt mit der BWSG:

2 Tickets zum Preis von einem. Reservierung unter ☎ 030 6513415 oder per E-Mail an info@bwsg-berlin.de



### AUSGEHEN & ERLEBEN

#### Party „Berlin Gone Wild“:

2 Eintrittskarten zum Preis von einer.

#### Hot Vouchers

→ Siehe nebenstehenden Beitrag

#### NOCTI VAGUS (Dunkelrestaurant & -bühne):

Jeden Mittwoch 20 % Rabatt auf ein „Dinner in the Dark“ (47,20 € statt 59,00 €) sowie 20 % Rabatt auf alle Nachtveranstaltungen um 23 Uhr (31,20 € statt 39,00 €) inkl. Fingerfood.

#### Meena Kumari:

Von Sonntag bis Donnerstag erhalten Sie im indischen Restaurant bei Bestellung eines Hauptgerichts das zweite (günstigere oder wertgleiche) Gericht gratis. Tischreservierung telefonisch unter ☎ 030 44052545.

## Stunts, Pyrotechnik ... uuuund Action!

Blick hinter die Kulissen für 20 % Rabatt

In Babelsberg entstehen perfekte Illusionen für Film und Fernsehen. Alles, was dazu gehört, setzt der Film- und Fernsehstudio 1 in Szene: Requisiten, Kostüme und technisches Equipment von gestern und heute. Ihre Tricks ver-raten Film- und Fernsehprofis in den zahlreichen Kulissen, in der Kinofilm-ausstellung „Das Sandmännchen – Abenteuer im Traumland“ oder während der Führung in das „Original GZSZ-Außen-set“.

In einmaligen Shows zeigen Stuntmen, Pyrotechniker und Filmtier-trainer ihr Können. In der TV-Show im Fernsehstudio 1 können Besucher selbst im Rampenlicht stehen: als Wetterfee oder Lichtdouble. Teil der Inszenierung wird der Besucher in der Making-Of Show zum Kinofilm „DIE DREI MUSKETIERE IN 3D“ – ebenfalls eine Original-Filmkulisse. Das weltweit erste interaktive XD-Erleb-niskino und das 4D-Actionkino sorgen für temporeichen Nervenkitzel.



FOTO: VERANSTALTER

S-Bahn-Abonnenten erhalten für sich und eine Begleitperson bis zum 30.11.2013 einen Rabatt von 20 % auf den regulären Einzelpreis in den Filmpark Babelsberg. Tickets zum Vorteilspreis von nur 16,80 Euro statt 21 Euro pro Person für Erwachsene und nur 11,20 Euro statt 14 Euro pro Person für Kinder (4-16 Jahre) gibt es gegen Vorlage des aktuellen Abo-Wertabschnitt oder der VBB-fahrCard vor Ort.

Filmpark Babelsberg  
Großbeerenstraße 200, 14482 Potsdam  
S-Bf Babelsberg **S1**  
[www.filmpark-babelsberg.de](http://www.filmpark-babelsberg.de)

## Volles Freizeitprogramm für ein Jahr

Mit Hot Vouchers viel erleben und bis 50 % sparen

Berlins Freizeitangebot ist so groß, die Highlights sind so vielfältig, da fällt eine Entscheidung für das eine und gegen das andere schwer. Dank der Gutschein-Flatrate von Hot Vouchers muss man das auch nicht, und kann aus dem Vollen schöpfen. Bis zu 50 % Ermäßigung erhalten registrierte Nutzer auf Tickets aus den Bereichen Kunst und Kultur, Freizeit und Aktivitäten, Restaurants und Nightlife, Wellness und Erholung sowie Reisen und Erlebnis. Fair und unkompliziert ist das Prozedere: Wer sich einmal registriert und die Flat-rate ausgewählt hat, kann das ganze Jahr über die Gutscheine seiner Wahl einfach ausdrucken und einlösen – ohne Wartezeit und Vorauszahlungen für die einzelnen Aktivitäten.

50 % für Dauerbrenner wie das Spaßbad SCHWAPP sind nur ein kleiner Teil vom Angebot. „Neu“ ist die Familienattraktion „Berlin Sky rider“ Flugsimulator!



FOTO: VERANSTALTER

Statt 29,90 € bekommen Abonnenten die „Flatrate“ für den Zeitraum von einem Jahr für nur 19,90 € und können damit unbegrenzt und ohne weitere Zuzahlung alle Angebote auf [www.hot-vouchers.de](http://www.hot-vouchers.de) nutzen. Bereits bei einmaliger Nutzung eines Angebots kann sich damit die Jahresgebühr rechnen. Abonnenten registrieren sich kostenlos unter [www.hot-vouchers.de](http://www.hot-vouchers.de), bestätigen die Registrierung, loggen sich ein und wählen dann die Flatrate-Bestellung (S-Bahn 19,90 €).

[www.hot-vouchers.de](http://www.hot-vouchers.de)



[www.s-bahn-berlin.de/rabatte](http://www.s-bahn-berlin.de/rabatte)

## Der Klassiker des Improvisationstheaters

Sechs Euro pro Theatersport-Ticket sparen

Seit 1995 beschert das Theatersport-Ensemble seinem Publikum Theaterabende wie im Fußballstadion. Damit hat es inzwischen zwar die Volljährigkeit erreicht, an Spielfreude jedoch nichts eingebüßt. Zwei Teams kämpfen jeden Montagabend um 20 Uhr um die besten Szenen und das Publikum um den Aufstieg seines Favoriten. Die Spieler wissen vorher nicht, was sie spielen. Alles ist improvisiert. Die Theatersport-Show ist ein spielerischer Wettbewerb zweier Mannschaften: Je drei Darsteller messen sich in der Kunst der Improvisation. Nichts ist abgesprochen, die Geschichten entstehen spontan vor den Augen der Zuschauer, die Vorschläge für das Geschehen auf der Bühne machen: für einen Ort oder ein Gefühl, für eine Epoche oder einen Titel. Das Publikum entscheidet, ob es als Horrorfilm, Film noir oder Rockoper weitergeht und kürt am Ende den Sieger des Abends.



FOTO: THEATERSPORT BERLIN

S-Bahn-Abonnenten erhalten für maximal zwei Personen pro Vorstellung **6,00 € Rabatt** auf den regulären Eintrittspreis, **statt 18,00 €** kostet eine Karte **nur 12,00 €**. Und so geht es: Tickets telefonisch unter ☎ 030 99 19 16 700 bestellen, das Stichwort „vollkommen spontan“ nennen, und bei Abholung der Karten den gültigen Abo-Wertabschnittes oder die VBB-fahrCard an der Kasse vorlegen.

BKA-Theater  
Mehringdamm 34, 10961 Berlin  
U-Bhf Mehringdamm **U6 U7**  
[www.theatersport-berlin.de](http://www.theatersport-berlin.de)

## Filmgenuss unterm Sternenhimmel

Ob Liegestuhl oder Kinosessel – rund 30 % Ersparnis sind sicher

Sommerzeit ist Kinozeit. Im Freiluftkino am Kulturforum können Filmfans ihre Lieblingsstreifen in bequemen Liegestühlen unterm Sternenhimmel genießen. Als S-Bahn-Abonnent natürlich zum ermäßigten Eintrittspreis. Genau wie in ihren zwölf Häusern besticht die Yorck-Kinogruppe beim Sommer-Kino mit einer erlesenen Filmauswahl. An prominenter Stelle zwischen Neuer Nationalgalerie und Philharmonie gelegen, werden bis zum 27. August vor dem erleuchteten Potsdamer Platz die besten Filme der letzten zwölf Monate und diverse Independent-Perlen gezeigt.

An Regentagen steht Abonnenten das breite Spektrum der Yorck-Kinogruppe auch mit Dach über dem Kopf zum Vorteilspreis zur Verfügung. Ob großer Premierenpalast, traditionelles Filmtheater, charmantes Kiezkino – überall erwarten interessante und vielfältige Filme in individueller Atmosphäre das Publikum.



FOTO: YORCK-KINOGRUPPE

S-Bahn-Abonnenten erhalten gegen Vorlage ihres aktuellen Abo-Wertabschnittes oder der VBB-fahrCard an der Abendkasse für das Sommerkino am Kulturforum zwei Tickets zum reduzierten Preis von **10,00 € statt 14,00 €** und **sparen** damit **rund 30 %**. An Regentagen legen Abonnenten die gleichen Nachweise an den Kassen der Yorck-Kinos vor, denn zusätzlich zum regulären Kinotag am Montag ist für sie auch am Dienstag und Mittwoch **Kinotag**. Eintrittskarten gibt es dann für Abonnenten und eine Begleitperson zum Kinotagspreis von **6,00 €**.

Sommerkino Kulturforum  
Matthäikirchplatz 4/6, 10785 Berlin  
S-/U-Bf Potsdamer Platz **S1 S2 S25 U2**  
[www.yorck.de](http://www.yorck.de)

### Yorck-Kinogruppe:

Zusätzlicher Kinotag am Dienstag und Mittwoch (nicht nur Montag) – Sie und eine Begleitperson zahlen nur 6,00 € – in allen zwölf Kinos der Stadt.

### Yorck Sommerkino:

☛ Siehe nebenstehenden Beitrag

### SPORT & BEWEGUNG

#### American Bowl & Play Off:

Sonderaktion von Juni bis Oktober: Dienstags zwei Stunden kostenlos bowlen! An allen anderen Tagen gilt: zwei Stunden bowlen, nur eine Stunde zahlen für bis zu sechs Personen.

#### Call a Bike:

Pauschaltarif für nur 24,00 € statt 48,00 € – die erste halbe Stunde jeder Fahrt ist kostenlos und die Anmeldegebühr entfällt; Tagesgebühr nur 9,00 € statt regulär 15,00 €.

#### DI's Dance School:

10er Tanzkarte für 79,00 € statt 93,00 € und zwei zusätzliche Einheiten gratis dazu oder zehn Monate bezahlen und zwölf Monate tanzen bei Abschluss eines Jahresvertrages über mindestens eine Kursstunde pro Woche.

#### Kart-World und Freizeitpark:

Beim Kauf eines 8-Minuten-Rennens zum regulären Preis ist das zweite Rennen kostenlos. Das Angebot ist täglich gültig, außer dienstags.

#### Saltero Salz Spa & Salzgrotte:

Jeweils montags und freitags zwei Salz-Inhalations-Sitzungen zum Preis von einer und 20 % Rabatt an allen anderen Wochentagen sowie 10 % Rabatt auf Salzmassagen (ab 30 min).

#### Squash House:

20 % Rabatt auf alle Sportangebote.

### KINDER & FAMILIE

#### Extavium:

Beim Kauf eines Erwachsenentickets erhält ein Kind (bis 16 Jahre) freien Eintritt.

#### Jacks Fun World:

50 % Rabatt auf den regulären Eintrittspreis für ein Kind, Familienticket für nur 20 € statt 35 €.

#### LOXX:

25 % Rabatt für bis zu sechs Personen.

#### Babelsberger Filmstudios

☛ Siehe nebenstehenden Beitrag

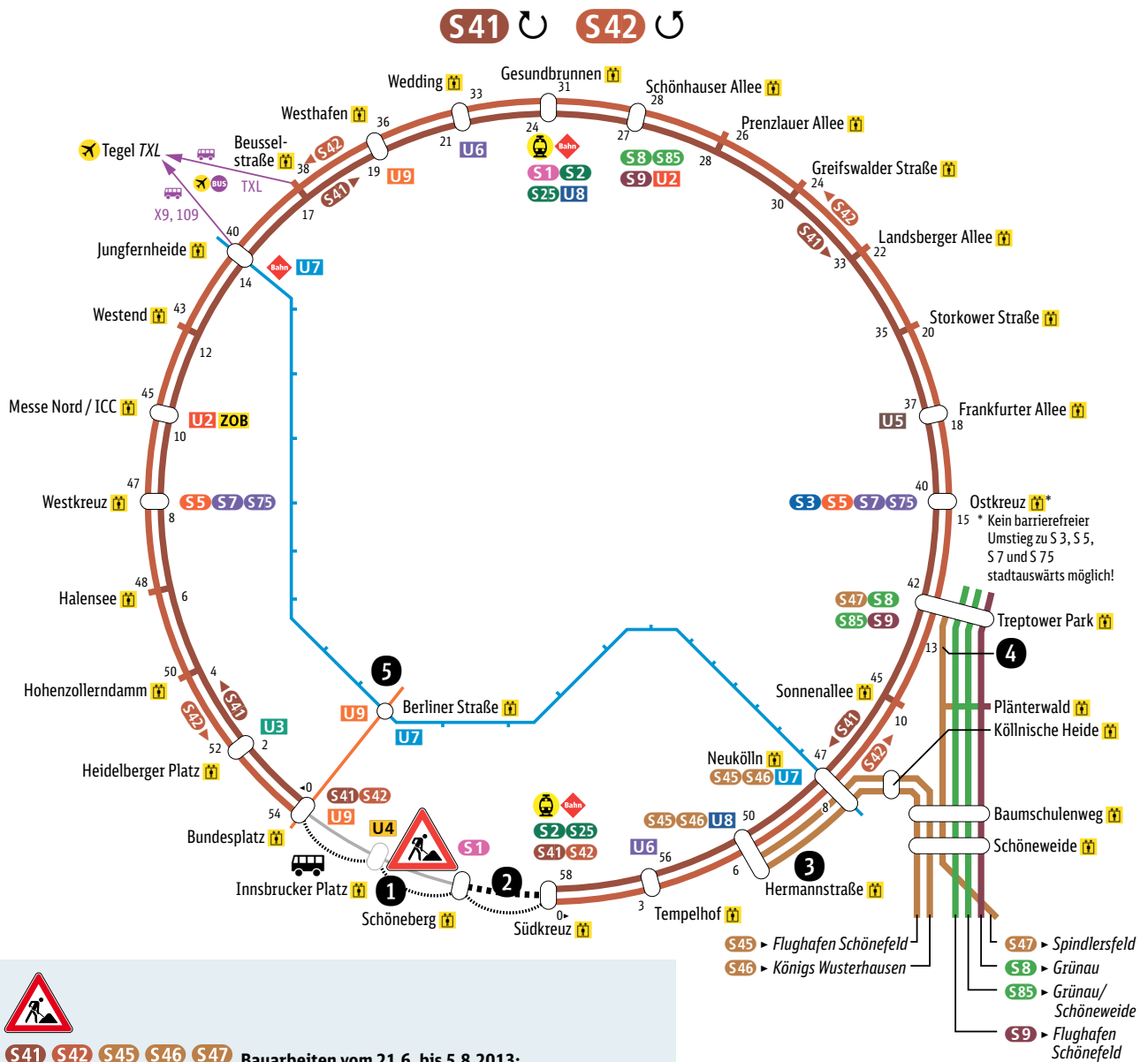


Hier benötigen Sie zusätzlich zur Vorlage Ihres aktuellen Abo-Wertabschnittes oder der

VBB-fahrCard einen Rabatt-Coupon. Detailinfos und Coupons gibt es unter [www.s-bahn-berlin.de/rabatte](http://www.s-bahn-berlin.de/rabatte). Wer keinen Internetanschluss hat, kann die Mitarbeiter des S-Bahn-Kundentelefon unter ☎ 030 297-43333 kontaktieren.

# Ersatzverkehr mit Bussen zwischen Bundesplatz und Südkreuz/Schöneberg

Ring-Teilstück wird bis 5. August saniert



Bis 5. August werden auf dem südlichen S-Bahn-Ring zwischen Bundesplatz und Südkreuz bei umfangreichen Sanierungsarbeiten acht Kilometer Gleis erneuert. Auf den betroffenen Linien S 41, S 42 und S 46 wird in dem Abschnitt Ersatzverkehr mit Bussen bzw. Pendelverkehr eingerichtet.

Die S-Bahn Berlin empfiehlt den Fahrgästen, den Bereich zum Beispiel

mit den U-Bahn-Linien U7 und U9 zu umfahren (siehe Grafik).

Die Ringbahnlinien S 41/S 42 fahren im nichtbetroffenen Bereich in den Hauptverkehrszeiten weiterhin im 5-Minuten-Takt.

Die mehrwöchigen Arbeiten finden während der Sommerferien statt, da das Verkehrsaufkommen in dieser Zeit erfahrungsgemäß geringer ist.

➤ **Siehe auch Seiten 14/15**





# Bis 5. August Oberbauarbeiten im S-Bahn-Streckenabschnitt Schönholz – Frohnau

## Umleitung der S 1 und Änderungen im Bereich Gesundbrunnen – Tegel/Oranienburg

Die S-Bahn-Linie S 1, eine der längsten Linien im Netz der S-Bahn Berlin, hat eine große Bedeutung für die Anbindung des Berliner Umlands an die Stadt. Sie verkehrt von Frohnau bis Potsdam Hauptbahnhof im 10-Minuten-Takt.

Der Streckenabschnitt Schönholz – Frohnau wurde 1987, damals noch unter der Verantwortung des Senates von Berlin, nach zeitweiliger Stilllegung und Grunderneuerung wieder in Betrieb genommen. Die DB AG hat neben der laufenden Instandhaltung in den vergangenen Jahren Teilabschnitte der Gleisanlagen erneuert, ein elektronisches Stellwerk mit neuester Sicherungstechnik und zwei neue Gleichrichterunterwerke für die S-Bahn-Stromversorgung in Betrieb genommen.

Auf Grund der Belastung durch die 26-jährige Betriebsdauer der Strecke ist es erforderlich, zur Gewährleistung einer sicheren Betriebsführung die bisher noch nicht erneuerten Gleise, Weichen und Stromschienenanlagen auszuwechseln.

Dabei werden bis zum 14. Oktober 2013 unter Aufrechterhaltung des S-Bahn-Betriebes und einzelner, zwingend notwendiger kurzer Totsperrungen insgesamt zehn Kilometer Gleise und Stromschiene erneuert sowie sechs Weichen im Bahnhof Waidmannslust ausgetauscht.

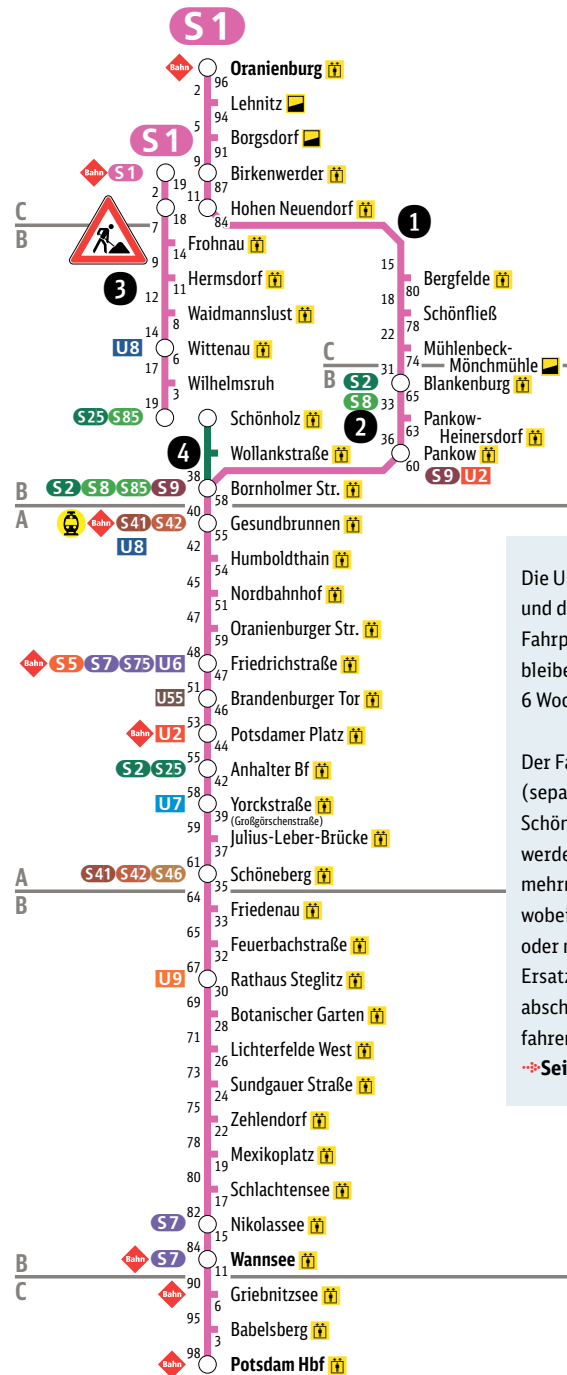


Peter Beier,  
Projektleiter DB ProjektBau

**DB ProjektBau informiert**

Im ersten Bauabschnitt bis 5. August 2013 erfolgt die Erneuerung der Gleise und Weichen im Streckenabschnitt Schönholz – Waidmannslust. Im zweiten Bauabschnitt vom 27. September bis 14. Oktober 2013 werden die Gleise zwischen Waidmannslust und Frohnau erneuert. Die S 1 fährt dann eingleisig im 10-Minuten-Takt.

Die Arbeiten werden in einer letzten Etappe vom 9. bis 30. Juli 2014 mit der Erneuerung von vier Kilometer Gleis einschließlich Stromschiene, sechs Weichen und einer Kreuzung im Bereich des Bahnhofes Frohnau abgeschlossen.



Die Umleitung der S 1 und der veränderte Fahrplan der S 25 bleiben während der 6 Wochen unverändert.

Der Fahrplan der (separaten) S 1 Schönholz – Birkenwerder wird dagegen mehrmals verändert, wobei an Wochenenden oder nachts als Ersatzverkehr auch abschnittsweise Busse fahren.

•••**Seiten 14 bis 15**



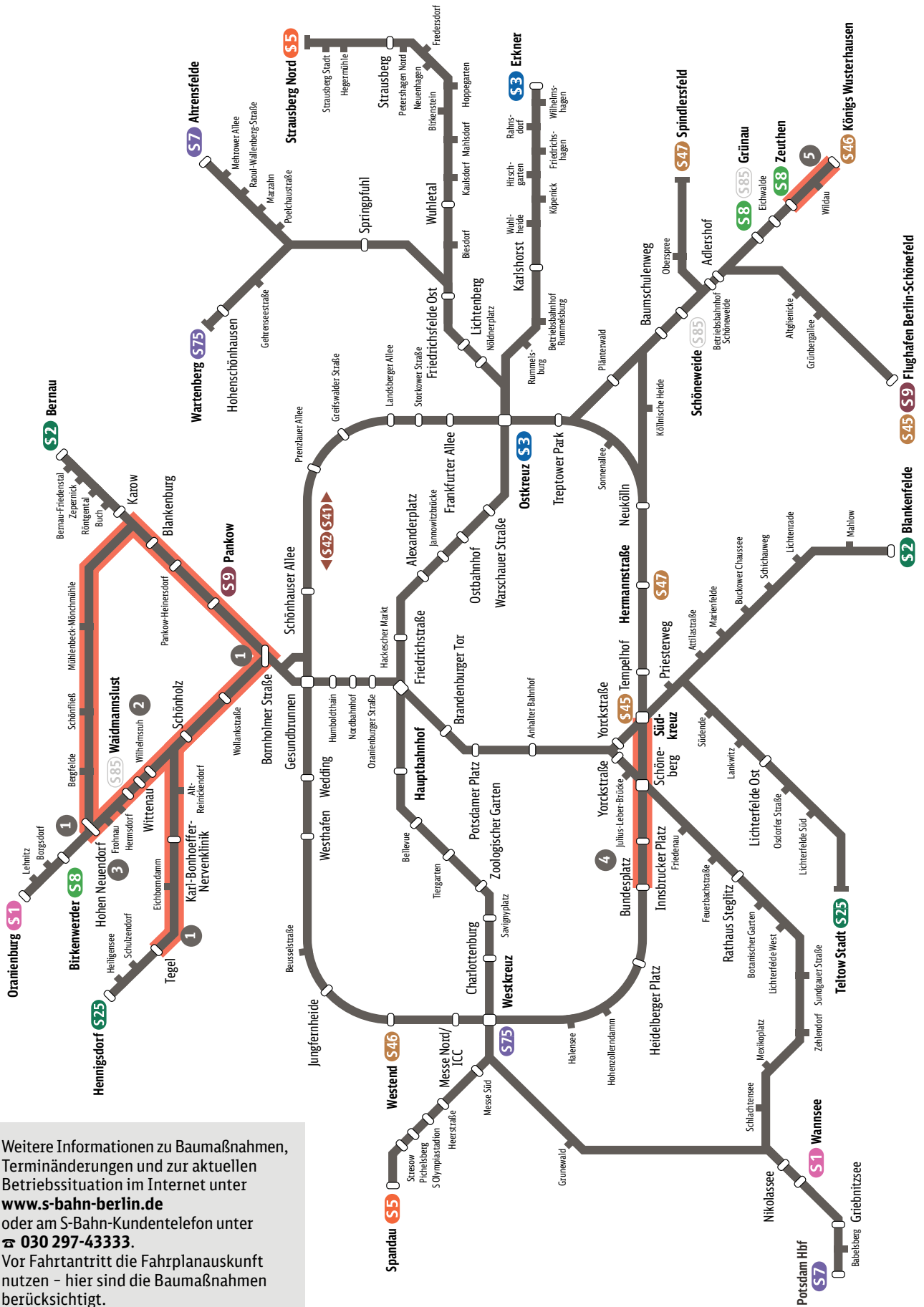
### **S 1 Bauarbeiten vom 21.6. bis 5.8.2013:**

- 1 Umleitung der S 1 über Blankenburg und Schönfließ.\***
- 2 Die Züge der S 8 enden bereits in Blankenburg.**
- 3 Separate S-Bahnlinie S 1 Birkenwerder – Frohnau – Schönholz.\*** Wegen wechselnder Bauabschnitte **zeitweise auch Ersatzverkehr mit Bussen (SEV)**. Bitte informieren Sie sich, planen Sie mehr Reisezeit ein und wählen Sie gegebenenfalls eine frühere Verbindung.
- 4 Bitte benutzen Sie zwischen Schönholz und Bornholmer Straße die Züge der S 25 und S 85.**

\* In dieser Zeit werden VBB-Fahrausweise Berlin AB in den S-Bahnzügen auf den Strecken Frohnau – Hohen Neuendorf und Hohen Neuendorf – Schönfließ – Blankenburg im Teilbereich C anerkannt.

# Fahrplanänderungen im S-Bahn-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 27.06.2013, bis Sonntag, 14.07.2013





Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7
				8	9	10	11	12	13	14

nur in Richtung Zeuthen befahrbar ist, muss der Ersatzverkehr in Richtung Königs Wusterhausen die Umleitung über den Bahnübergang Freiheitsstraße und die Ludwig-Witthöft-Straße benutzen. Eine zusätzliche Haltestelle wird an der Einmündung der Freiheitsstraße/Karl-Marx-Straße („Wildau, Ehrenmal“) eingerichtet.  
**Grund:** Bahnsteigarbeiten in Wildau

fahren eine Station bis Savignyplatz und wieder zurück.  
 Bitte benutzen Sie auch folgende alternative Reisemöglichkeiten:  
 I Ostbahnhof – Alexanderplatz – Friedrichstraße – Berlin Hbf – Zoologischer Garten – Charlottenburg mit RE 1, RE 2, RE 7, RB 14 sowie abschrittweise auch RB 21 und RB 22  
 I Alexanderplatz – Zoologischer Garten – Kaiserdamm (Messe Nord/ICC) mit U2  
 I Warschauer Straße – Kurfürstendamm mit U1  
**Grund:** Einbau eines Blindenleitsystems

nur in Richtung Zeuthen befahrbar ist, muss der Ersatzverkehr in Richtung Königs Wusterhausen die Umleitung über den Bahnübergang Freiheitsstraße und die Ludwig-Witthöft-Straße benutzen. Eine zusätzliche Haltestelle wird an der Einmündung der Freiheitsstraße/Karl-Marx-Straße („Wildau, Ehrenmal“) eingerichtet.  
**Grund:** Bahnsteigarbeiten in Wildau

**Ausblick:**

**S5 S7 S75**

**Zoologischer Garten**

vom 15.07. (Mo), 4:00 Uhr durchgehend bis 22.07. (Mo), 1:30 Uhr  
 Die Züge nach Spandau (S 5), Wannsee (S 7) und Westkreuz (S 75) fahren ohne Halt in Zoologischer Garten durch. Fahrgäste aus Richtung Osten nach Zoologischer Garten fahren bitte zunächst bis Savignyplatz, steigen dort in die Züge der Gegenrichtung um und fahren eine Station zurück. Fahrgäste ab Zoologischen Garten Richtung Westen (Spandau, Wannsee) fahren eine Station bis Tiergarten und dann wieder zurück.

**Zoologischer Garten**

vom 22.07. (Mo), 4:00 Uhr durchgehend bis 29.07. (Mo), 1:30 Uhr  
 Die Züge nach Mahlsdorf/Hoppegarten/Strausberg/Strausberg Nord (S 5), Ahrensfelde (S 7) und Wartenberg (S 75) fahren ohne Halt in Zoologischer Garten durch. Fahrgäste aus Richtung Westen nach Zoologischer Garten fahren bitte zunächst bis Tiergarten, steigen dort in die Züge der Gegenrichtung um und fahren eine Station zurück. Fahrgäste ab Zoologischen Garten in Richtung Osten (Strausberg, Ahrensfelde, Wartenberg)

**3 am 07.07. (So), von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr**  
 SEV: Frohnau – Hohen Neuendorf  
 I S 1 (separate Linie) fährt Schönholz – Frohnau  
 Achten Sie bitte auch auf unser Sonderfaltblatt „Umleitung der S 1 über Blankenburg-Schönholz sowie veränderter S-Bahnverkehr Gesundbrunnen – Tegel/Oраниenburg“, erhältlich auf den betroffenen Bahnhöfen und im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de).  
**Grund:** Grunderneuerung

**S41 S42 S45 S46 S47**  
**4 Baumschulenweg – Westend**  
**noch bis 05.08. (Mo) 1:30 Uhr**  
 SEV: Südkreuz – Schöneberg – Innsbrucker Platz – Bundesplatz  
 I S 41 fährt Bundesplatz – Westkreuz – Gesundbrunnen – Ostkreuz – Südkreuz (während der Hauptverkehrszeiten im 5-Minuten-Takt)  
 I S 42 fährt Südkreuz – Ostkreuz – Gesundbrunnen – Westkreuz – Bundesplatz (während der Hauptverkehrszeiten im 5-Minuten-Takt)  
 I S 45 fährt Flughafen Schönefeld – Hermannstraße  
 I S 46 fährt Königs Wusterhausen – Hermannstraße  
 I S 47 fährt Spindlersfeld – Treptower Park (Gleis 4) in Richtung Treptower Park als S 8

Ab 22.07. (Mo) 4:00 Uhr besteht Ersatzverkehr mit Bussen nur noch zwischen Südkreuz und Bundesplatz, zwischen Pendelverkehr eingerichtet.  
 Achten Sie bitte auch auf unser Sonderfaltblatt „Ersatzverkehr mit Bussen Südkreuz – Schöneberg – Bundesplatz“, erhältlich auf den betroffenen Bahnhöfen und im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de).  
**Grund:** Grunderneuerung

**S46**  
**5 Königs Wusterhausen – Zeuthen**  
**in den Nächten 08./09.07. (Mo/Di) bis 11./12.07. (Do/Fr), jeweils 22:00 bis 1:30 Uhr**  
 SEV: Königs Wusterhausen – Zeuthen  
 I S 46 fährt Zeuthen – Westend  
 Da die Karl-Marx-Straße in Wildau weiterhin

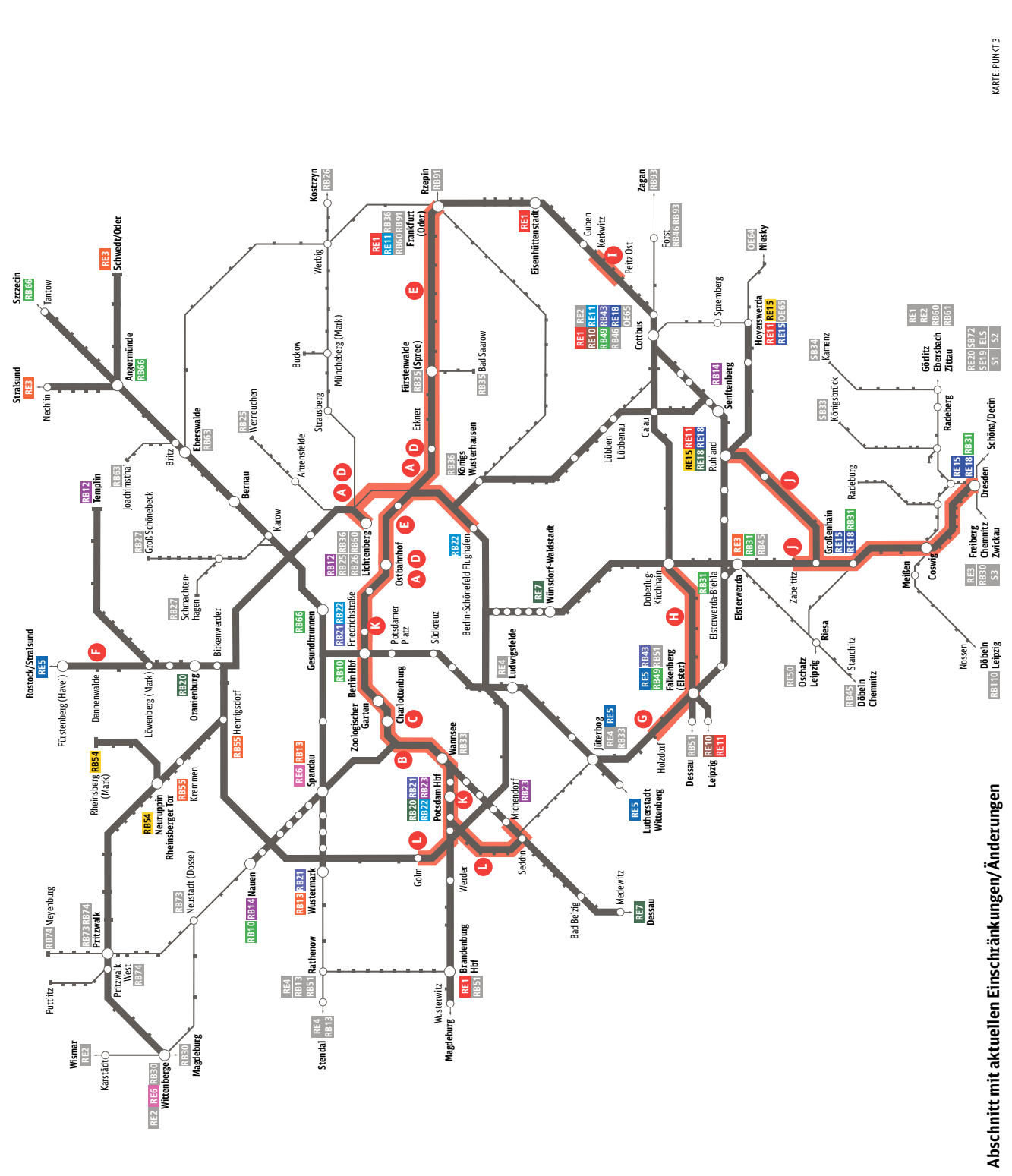
**S1 S25 S8 S85 S9**  
**1 Gesundbrunnen – Tegel/Frohnau/Blankenburg – Oranienburg**  
**noch bis 05.08. (Mo), 1:30 Uhr**  
 Umleitung: Die S 1 wird zwischen Bornholmer Straße und Hohen Neuendorf über Blankenburg umgeleitet.  
 Taktänderung: Schönholz – Frohnau S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minuten-Takt  
 Fahrplanänderung: Die S 1 fährt zwischen Hohen Neuendorf und Oranienburg zu geänderten Zeiten.  
 Fahrplanänderung: Die S 25 fährt von Tegel bis Schönholz zu geänderten Zeiten.  
 Fahrplanänderung: Die S 9 fährt von Pankow bis Bornholmer Straße 1 Minute früher.

I S 1 fährt Potsdam Hbf – Blankenburg – Oranienburg (tagsüber zwischen Potsdam Hbf und Gesundbrunnen im 10-Minuten-Takt)  
 I S 1 (separate Linie) fährt Schönholz – Birkenwerder  
**In diesem Abschnitt erfolgt die Grunderneuerung in mehreren Bauabschnitten mit unterschiedlichen Betriebsführungen und veränderten Fahrplänen. Bitte beachten Sie dazu auch unbedingt die weiteren Baumeldungen zur S 1 im Abschnitt Schönholz – Birkenwerder.**  
 I S 25 fährt Teltow Stadt – Hennigsdorf (tagsüber zwischen Teltow Stadt und Schönholz im 10-Minuten-Takt)  
 I S 8 fährt Grünau – Blankenburg (zwischen Blankenburg und Birkenwerder bitte S 1 benutzen)  
 I S 85 fährt (Grünau – ) Schöneweide – Schönholz  
 I S 9 fährt Flughafen Schönefeld – Pankow  
 Bitte benutzen Sie zwischen Friedrichstraße, Wedding und Alt-Tegel auch die U-Bahn-Linie U6 sowie zwischen Gesundbrunnen, Karl-Bonhoeffer-Nervenklinik und Wittenau auch die U-Bahn-Linie U8.  
**Grund:** siehe auch Seite 13

**S1**  
**2 Schönholz – Waidmannslust**  
**vom 29.06. (Sa), 1:00 Uhr bis 01.07. (Mo), 1:30 Uhr**  
 SEV: Schönholz – Waidmannslust  
 I S 1 (separate Linie) fährt Waidmannslust – Hohen Neuendorf (im Tagesverkehr)  
 I S 1 (separate Linie) fährt Waidmannslust – Birkenwerder (im Nachtverkehr)

# Fahrplanänderungen im DB Regio-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 27.06.2013, bis Sonntag, 14.07.2013



KARTE: PUNKT 3

Abchnitt mit aktuellen Einschränkungen/Änderungen

Weitere Informationen zu Baumaßnahmen, Terminänderungen und zur aktuellen Betriebssituation im Internet unter [www.bahn.de/bauarbeiten/berlin-bb](http://www.bahn.de/bauarbeiten/berlin-bb) sowie beim Kundendialog von DB Regio unter ☎ 0331-2356881/-82 Mobile Apps auf [www.bahn.de](http://www.bahn.de) zum Download, u.a. mit Informationen zu aktuellen Abfahrts- und Ankunftszeiten.

## Schnupperfahrten im Netz Elbe-Elster – Einladung zur feierlichen Inbetriebnahme



Foto: DB

Zum Fahrplanwechsel am 9. Juni 2013 trat der Verkehrsvertrag Elbe-Elster mit rund 2,5 Mio Zugkilometern in Kraft, den DB Regio Nordost als Partner im VVO und VBB im Ausschreibungsverfahren gewinnen konnte. Zum offiziellen Start des neuen Angebotes findet am 28. Juni ab 15 Uhr in Großenhain rund um den Cottbusser Bahnhof ein Familienfest statt, zu dem DB Regio Nordost, der VBB und der VVO herzlich einladen. Die Gäste erwartet neben den offiziellen Feierlichkeiten zur Betriebsaufnahme des Elbe-Elster-Netzes ein buntes Bühnenprogramm, ein Fahrsimulator, die größte begehbbare Spielzeugeisenbahn und noch vieles mehr.

### Kostenlose Schnupperfahrten:

Zwischen 12 Uhr und 21 Uhr am 28. Juni können Fahrgäste im Elbe-Elster-Netz auf diesen Linien kostenlos das neue Netz testen und auch zum Bahnhof Großenhain, Cottbusser Bahnhof, anreisen:

- RE 15 Dresden - Hoyerswerda
- RE 18 Dresden - Cottbus
- RB 31 Dresden - Elsterwerda-Biehla
- RB 49 Falkenberg (Elster) - Cottbus



Foto: DB









Am Cottbusser Bahnhof in Großenhain findet das Familienfest statt.

<b>RE 1</b>	<b>Magdeburg – Berlin – Eisenhüttenstadt</b>	<b>RE 1</b>	<b>Großenhain Berliner Bf</b>
			Umleitung aller RB 31 zwischen Zabeltitz und Radebeul-Naundorf mit neuem Halt in Großenhain Berliner Bf
<b>RE 7</b>	<b>Dessau – Berlin – Wünsdorf-Waldstadt</b>	<b>RB 21</b>	Ersatzverkehr für die entfallenden Halte zwischen Ruhland, Großenhain und Coswig mit Bussen
<b>RB 14</b>	<b>Nauen – Berlin – Senftenberg</b>	<b>Wustermark – Potsdam – Berlin</b>	
<b>A</b>	<b>Noch bis 27.06. Unterbrechung RE 7 / RB 14 zwischen B Friedrichstraße/Ostbf und B-Lichtenberg (Brückenbau Treskowallee)</b>	<b>RB 22</b>	<b>Schönefeld – Potsdam – Berlin</b>
	Unterbrechung RE 1 zwischen Berlin Ostbf und Erkner	<b>K</b>	<b>Am 05.07., ganztägig</b>
	RE 7 und RB 14 werden in Berlin unterbrochen, die Züge der RE 7 verkehren jeweils zwischen Dessau und Berlin-Friedrichstraße und Berlin-Lichtenberg und Wünsdorf, die Züge der RB 14 zwischen Nauen und Berlin Ostbahnhof sowie zwischen Berlin-Lichtenberg und Berlin-Schönefeld FH		Ausfall RB 21/22 zwischen Potsdam Hbf und Berlin Friedrichstraße
<b>B</b>	<b>Am 04. und 07.07., jeweils ab 23 Uhr</b>		Ersatz durch RE1 bzw. S-Bahn
	Ausfälle und Umleitungen von Zügen RE 1, RE 7 und RB 14 in Berlin	<b>RB 21</b>	<b>Wustermark – Potsdam – Berlin</b>
<b>C</b>	<b>Vom 05. bis 07.07., jeweils ganztägig</b>		
	Unterbrechung aller Züge der RE 7 zwischen Berlin-Wannsee und Berlin Zoo	<b>RB 22</b>	<b>Schönefeld – Potsdam – Berlin</b>
	Ersatz durch kurz davor/danach verkehrende RE 1	<b>RB 23</b>	<b>Michendorf – Potsdam</b>
<b>D</b>	<b>Vom 08. bis 11. und vom 16. bis 18.07., jeweils ab 21 Uhr (Brückenbau Treskowallee)</b>		<b>Am 21.06., ab 20.30 Uhr</b>
	Unterbrechung RE 1 zwischen Berlin Ostbf und Erkner		Ausfall RB 21/22 zwischen Golm und Potsdam Hbf
	Unterbrechung RE 7 / RB 14 zwischen B Friedrichstraße/Ostbf und B-Lichtenberg		Ausfall RB 23 zwischen Michendorf und Potsdam Hbf
	Überbrückung mittels S-Bahn		Ersatz durch Busse
<b>E</b>	<b>Am 17. und 18.07., jeweils ab 21 Uhr</b>	<b>RE 11</b>	<b>Hoyerswerda – Dresden</b>
	Ausfall RE 1 zwischen Berlin Ostbf und Frankfurt (Oder)		
	Ersatz durch S-Bahn Berlin – Erkner und Busse Erkner – Frankfurt (Oder)	<b>RE 15</b>	<b>Hoyerswerda – Dresden</b>
<b>F</b>	<b>Rostock / Stralsund – Berlin – Lutherstadt Wittenberg/Falkenberg (Elster)</b>	<b>RE 18</b>	<b>Cottbus – Dresden / Falkenberg (Elster)</b>
	Bis Dezember		
	Ausfall fast aller Halte in Dannenwalde, Zu-/Abbringerbus von/nach Gransee	<b>RE 11</b>	<b>Hoyerswerda – Leipzig</b>
<b>G</b>	<b>Bis Dezember</b>		
	Ausfall aller Züge zwischen Holzdorf und Falkenberg (Elster)	<b>RE 11</b>	<b>Hoyerswerda – Leipzig</b>
	Ersatz durch Busse	<b>RE 15</b>	<b>Hoyerswerda – Dresden</b>
<b>H</b>	<b>Vom 24.06. bis 28.07. durchgehend</b>	<b>RE 18</b>	<b>Cottbus – Dresden / Falkenberg (Elster)</b>
	Ausfall aller Züge zwischen Doberlug-Kirchhain und Falkenberg (Elster)		
	Ersatz durch Busse	<b>RE 11</b>	<b>Hoyerswerda – Leipzig</b>
	Verknüpfung der Linien RB 49 und RE 10 in Falkenberg für eine umsteigefreie Relation Cottbus – Leipzig	<b>RE 15</b>	<b>Hoyerswerda – Dresden</b>
<b>I</b>	<b>Am 13. und 14.07., jeweils 6 - 22 Uhr</b>	<b>RE 18</b>	<b>Cottbus – Dresden / Falkenberg (Elster)</b>
	Ausfall der Züge zwischen Kerkwitz und Peitz Ost		
	Ersatz durch Busse, die den Folgetakt erreichen	<b>RE 11</b>	<b>Hoyerswerda – Leipzig</b>
<b>J</b>	<b>Vom 15.07. bis 20.08. durchgehend</b>	<b>RE 15</b>	<b>Hoyerswerda – Dresden</b>
	Umleitung aller RE 15/RE 18 zwischen Ruhland und Dresden mit neuem Halt in	<b>RE 18</b>	<b>Cottbus – Dresden / Falkenberg (Elster)</b>
		<b>RE 31</b>	<b>Elsterwerda – Dresden</b>
			<b>Vom 15.07. bis 20.08. durchgehend</b>
			Umleitung aller RE 15/RE 18 zwischen Ruhland und Dresden mit neuem Halt in













Ihr S-Bahn  Jetzt die besten Event-Tickets sichern

## Veranstaltungen & Events \*

<p><b>Klassik vom Berliner Residenz-Orchester</b></p> <p>Ambiente, Kostüme und Musik: Die Konzertabende in der Großen Orangerie sind durch und durch stilschön.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>Laufende Termine, Di, Mi, Fr, Sa, jeweils 20.30 Uhr</p> <p><b>Preis: ab 17,45 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Große Orangerie im Schloss Charlottenburg Spandauer Damm 22-24 <a href="http://www.orangerie-charlottenburg.com">www.orangerie-charlottenburg.com</a> S-Bf Westend <b>S41 S42</b> U-Bf Richard-Wagner-Platz <b>U7</b> weiter mit <b>Bus M45</b></p>
<p><b>Abwechslung beim Greenville-Festival</b></p> <p>Nick Cave, Wu-Tang Clan, Icona Pop – das Line up verspricht Stilvielfalt von Hip Hop bis Elektropop.</p>	 <p>LOGO: VERANSTALTER</p>	<p>26. Juli, 16 Uhr 27. und 28. Juli, jeweils 13 Uhr</p> <p><b>Preis: Tagesticket 45,00 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>MAFZ Erlebnispark Paaren im Glien Gartenstraße 1-3 <a href="http://www.greenvillefestival.com">www.greenvillefestival.com</a></p> <p>Bf Brieselang <b>RB 10</b></p>
<p><b>Bei der Pyronale wird es heiß</b></p> <p>Sechs Teams treten zur Freude der Zuschauer mit spektakulärer Feuerwerkskunst gegeneinander an.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>6. und 7. September, jeweils 20.45 Uhr</p> <p><b>Preis: ab 21,85 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Maifeld am Olympiastadion Am Glockenturm 1 <a href="http://www.pyronale.de">www.pyronale.de</a></p> <p>S-Bf Pichelsberg <b>S5</b></p>
<p><b>Konzert und Lesung Feels like Home No. 7</b></p> <p>Vielleicht das nächste große Ding? Die Tour präsentiert noch wenig bekannte Musiker und eine Autorin.</p>	 <p>GRAFIK: VERANSTALTER</p>	<p>21. Juli, 20 Uhr</p> <p><b>Preis: 12,00 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Heimathafen Karl-Marx-Straße 141 <a href="http://www.heimathafen-neukoelln.de">www.heimathafen-neukoelln.de</a></p> <p>U-Bf Karl-Marx-Straße <b>U7</b> U-Bf Rathaus Neukölln <b>U7</b></p>

\*„Veranstaltungen & Events“ sind eine Auswahl der Ticketmaster-Angebote in den S-Bahn-Kundenzentren. Umtausch oder Erstattung von erworbenen Tickets ist nur nach Festlegung des jeweiligen Veranstalters möglich, z.B. bei Ausfall oder Terminverlegung.

## Ausflugsziele


<p><b>Great Britain Race Day in Hoppegarten</b></p> <p>Am 11. August wird der Renntag auf die englische Art begangen, inklusive Genüssen aus Großbritannien.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Vorteils-Preis</th> <th>Regulärer Preis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tickets</td> <td>8,00 €</td> <td>10,00 €</td> </tr> </tbody> </table>  		Vorteils-Preis	Regulärer Preis	Tickets	8,00 €	10,00 €	<p>Galopprennbahn Hoppegarten Goetheallee 1 <a href="http://www.hoppegarten.com">www.hoppegarten.com</a></p> <p>S-Bf Hoppegarten (Mark) <b>S5</b></p>									
	Vorteils-Preis	Regulärer Preis																
Tickets	8,00 €	10,00 €																
<p><b>LEGOLAND® Discovery Centre</b></p> <p>Eine Attraktion für Science Fiction-Fans ist der gerade eröffnete Star Wars Episode 1 Spielbereich.</p>	 <p>FOTO: LEGOLAND® DISCOVERY CENTRE</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Vorteils-Preis</th> <th>Regulärer Preis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Erwachsene</td> <td>11,50 €</td> <td>16,00 €</td> </tr> <tr> <td>Kinder</td> <td>11,50 €</td> <td>16,00 €</td> </tr> <tr> <td>Kombiticket**</td> <td>16,00 €</td> <td>23,50 €</td> </tr> <tr> <td>Familienticket***</td> <td>32,00 €</td> <td>—</td> </tr> </tbody> </table>   <p><b>Tickets zu gewinnen und weitere Infos</b> Seite 7</p>		Vorteils-Preis	Regulärer Preis	Erwachsene	11,50 €	16,00 €	Kinder	11,50 €	16,00 €	Kombiticket**	16,00 €	23,50 €	Familienticket***	32,00 €	—	<p>Potsdamer Straße 4 Mo-So 10-19 Uhr (letzter Einlass 17 Uhr) <a href="http://www.legolanddiscovery-centre.de/berlin">www.legolanddiscovery-centre.de/berlin</a></p> <p>Bf Potsdamer Platz <b>S1 S2 S25 U2</b></p>
	Vorteils-Preis	Regulärer Preis																
Erwachsene	11,50 €	16,00 €																
Kinder	11,50 €	16,00 €																
Kombiticket**	16,00 €	23,50 €																
Familienticket***	32,00 €	—																
<p><b>Stadtrundfahrt mit dem Bus: BEX-Sightseeing</b></p> <p>Nach Lust und Laune ein- und wieder aussteigen – Berlin per Bus ganz individuell kennenlernen.</p>	 <p>FOTO: GUNDI ABRAMSKI</p>	<p>City Circle Tour**** 22,00 €</p>   <p>City Circle Plus Tour***** 23,00 €</p>  <p><b>Tickets zu gewinnen und weitere Infos</b> Seite 19</p>	<p>Die Busse halten an 20 verschiedenen Hauptattraktionen in der Berliner Innenstadt. <a href="http://www.bex.de">www.bex.de</a></p>															


\*\* Kombiticket = gilt für LEGOLAND® Discovery Centre und AquaDom & SEA Life

\*\*\* Das Familienticket gilt für eine Familie mit bis zu vier Personen, wobei mindestens ein Kind im Alter von 3 bis 14 Jahren dabei sein muss.

\*\*\*\* Mit der Berlin WelcomeCard oder der Berlin CityTourCard, beide bei der S-Bahn Berlin erhältlich, profitieren Sie bei diesen Touren von speziellen Ermäßigungen.

\*\*\*\*\* Kombiticket aus City Circle Tour und Tageskarte Berlin AB

 Tickets erhalten Sie an den S-Bahn-Fahrausweisautomaten.

 Tickets erhalten Sie im Rahmen der Verfügbarkeit in allen S-Bahn-Kundenzentren.

## BEX Sightseeing: Hop on – Hop off

Bequemer kann man die Stadt nicht erfahren

Die City Circle Tour ist eine individuelle und erlebnisreiche Stadtrundfahrt. Die Schwerpunkte und Vorlieben beim Sightseeing bestimmen die Teilnehmer selbst. Denn das „Hop on – Hop off“-Prinzip erlaubt es, die Tour nach eigenen Wünschen zu gestalten. Die knallgelben Cabrio-Doppeldeckerbusse halten an 20 verschiedenen Haltepunkten mit den Hauptattraktionen der Berliner Innenstadt – und das alle 10 Minuten. Wo man aussteigt, wie lange man sich dort aufhält und wann es dann weitergeht, lässt sich spontan und flexibel entscheiden. Eine komplette Rundfahrt dauert etwas mehr als zweieinhalb Stunden. Damit die Zeit für all die interessanten Sehenswürdigkeiten nicht zu knapp wird, gilt das



FOTO: BEX

Die City Circle Tour Berlin wird über Kopfhörer in 13 Sprachen kommentiert.

Ticket sogar zwei Tage lang. Die Busse fahren täglich von 10 bis 18 Uhr, Abfahrtspunkte sind in der City West der Kurfürstendamm 216 und das DomAquaree in Mitte. • nd

### Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 5 x 2 Tickets für die BEX-Stadtrundfahrt City Circle Tour. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort: „BEX-Stadtrundfahrt“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist auch im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmechluss ist der 12.07.2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen und bei der S-Bahn Berlin erhältlich!**

Für alle, die kein Glück haben oder nicht warten möchten: Tickets zum Preis von **nur 22,00 €** sind in allen Kundenzentren und an den Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin erhältlich. Für **nur 23,00 €** gibt es die City Circle Tour **inklusive Tageskarte Berlin AB** (in den S-Bahn-Kundenzentren erhältlich). • nd

[www.bex.de](http://www.bex.de)

## Mit Salonschiff oder Cabrio Berlin vom Wasser aus entdecken

Bootsfahrten – gerade in der Stadt, durch die man sonst täglich auf Schiene und Straße hetzt – haben immer einen besonderen Zauber. Der Blickwinkel ändert sich und plötzlich macht man ganz neue Entdeckungen oder findet oft Gesehenes wieder reizvoll. Auf den Stadtrundfahrten der Berliner Wassersport und Service GmbH (BWSG) kann man das erleben. Bei der einstündigen City-Spreefahrt geht es im Cabrio-Schiff „AC BärLiner“ oder Salonschiff „MS Belvedere“ durch das alte und neue Berlin. Zu Beginn gibt es Aussichten auf den Berliner Dom, die Schloßbaustelle und die Mühlendamm-schleuse, auf dem Rückweg gleitet man vorbei am Nikolaiviertel und von der Museumsinsel bis zum Haus der Kulturen der Welt.

Ausführlich wird es bei der zweieinhalbstündigen East-Side-Tour mit dem Salonschiff „Belvedere“. Sie verbindet die Sehenswürdigkeiten der historischen Mitte mit Postkarten-Ansichten im Osten der Stadt. • nd

### Ihr S-Bahn (+)

Tickets zum Vorteilspreis sind in allen Kundenzentren und an den Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin erhältlich. Erwachsene zahlen für die City-Spreefahrt **nur 9,00 € statt regulär 11,00 €**, für Kinder im Alter von 7 bis 15 Jahren kostet die Karte 4,50 € statt 5,50 €. Karten für die East-Side-Tour gibt es bei der S-Bahn zum Preis von **nur 18,00 € statt regulär 22,00 €**, Kinder 9,00 € statt 11,00 €.

**Tickets zum Vorteilspreis!**

[www.bwsg-berlin.de](http://www.bwsg-berlin.de)

☎ 030 6513415

Anfahrt:

Anlegestelle Station Dom am S-Bf Hackescher Markt **S5 S7 S75**



FOTO: BWSG

Mit dem Sightseeing-Schiff durch das Regierungsviertel

## Keine Langeweile mit der Partycard

Die S-Bahn Berlin verlost bis Ende 2014 Action und Preisvorteile

Wissen, was geht und dabei auch noch Geld sparen – das bringt die Partycard. Die Partycard für die größte Partycommunity der Stadt kostet bis Ende 2014 nur 20 Euro! Und schon kommt nie mehr Langeweile auf. Über den Kalender auf der Webseite oder der App finden sich täglich die coolsten Partys der Stadt, außerdem gibt es Preisvorteile beim Eintritt. Nicht nur in Clubs und Bars lohnt es sich, die Partycard zu zücken,

auch beim Bowling, im Fitnessstudio, im Biergarten oder Kino und an vielen weiteren Orten warten tolle Angebote. Die Karte ist der Schlüssel zu Rabatten von bis zu 50 Prozent bei mehr als 100 Vorteilspartnern. • nd

### Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 5 x 2 PartyCards. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort: „Partycard“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin.

**Tickets zu gewinnen!**

Die Teilnahme ist im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmechluss ist der 12.07.2013 (Datum des Poststempels)\*.

[www.partycardberlin.de](http://www.partycardberlin.de)



FOTO: VERANSTALTER

Partycard Besitzer stehen in zwölf Clubs immer auf der Gästeliste.

\*Teilnahmebedingungen: Gewinnspielteilnahme erst ab 18 Jahren. Eine Barauszahlung oder Umtausch des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre persönlichen Daten werden nur für das Gewinnspiel genutzt. Wenn es zur Abwicklung eines Gewinnspiels notwendig ist, werden Vor- und Nachname des Gewinners an den Preissponsor übertragen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.

## Acht weitere Berliner S-Bahnhöfe erhalten Aufzüge

Während der Arbeiten kommt es zu Einschränkungen

Die DB Station&Service AG stattet weitere Bahnhöfe mit Personenaufzügen aus, um den öffentlichen Personennahverkehr barrierefrei und damit attraktiver zu gestalten. Im Bau befindet sich der Aufzug am S-Bahnhof Friedenau, West-Ausgang zur Bahnhof-/Sponholzstraße. Während der Arbeiten ist der westliche Zugang eingeschränkt, der Bahnsteig bleibt von beiden Seiten des Tunnels tagsüber erreichbar. Tageweise wird in den Nachtstunden die Schließung des Westzugangs notwendig.

Geplant sind außerdem der Bau von Aufzügen an den S-Bahn-Haltepunkten Wilhelmsruh, Attilastrasse, Eichborndamm, Kaulsdorf, Alt-Reinickendorf, Betriebsbahnhof Schöneweide und Buch. Die Baumaßnahmen beginnen im Juli. Die Arbeiten sollen mit so wenigen Einschränkungen für die Fahrgäste wie möglich umgesetzt werden.

Jedoch muss in Buch der Nebenausgang Wiltbergstraße für Fahrgäste gesperrt werden. Vom 5. bis 23. August ist außerdem das Gleis 2 für den Bahnverkehr gesperrt.

Unannehmlichkeiten bittet die DB Station&Service AG zu entschuldigen. Alle Aufzüge sollen im Dezember 2013 in Betrieb gehen. Drei Aufzüge werden vom Land Berlin gefördert und fünf Aufzüge sind Bestandteil des Infrastrukturbeschleunigungsprogramms der Bundesregierung.

• cb

## Wandinstallation am Savignyplatz erneuert

Ben Wagin hat den „Weltenbaum“ neu gestaltet

1933 – 1938 – 1945 – genau auf Höhe der Fenster des S-Bahn-Zuges sind am S-Bahnhof Savignyplatz seit 20. Juni diese Schicksalsdaten deutscher Geschichte zu lesen. Sie sind Teil der neuen Wandgestaltung und regen während der Fahrt oder beim Warten auf dem Bahnsteig zum Nachdenken über die eigene Stadt als Schauplatz der Geschichte an. Der Savignyplatz war bis 1933 zur Machtübertragung an die Nationalsozialisten ein besonderer Ort der kulturellen Vielfalt und des weltstädtischen Miteinanders. Hier lebten Berlinerinnen und Berliner unterschiedlicher Religionszugehörigkeit und politischer Weltanschauung bis zur Gleichschaltung des Lebens und des Denkens und der Vertreibung und Vernichtung miteinander und prägten den Ort und die Stadt.

Der Weltenbaum war ursprünglich 1985 zum 40. Jahrestag des Kriegsendes auf Initiative des Berliner Baumpaten und Aktionskünstlers Ben Wagin entstanden und wurde nun anlässlich des Berliner Themenjahres 2013 – Zer-

störte Vielfalt – rekonstruiert. Mit Zitaten und Ausschnitten aus künstlerischen Arbeiten gestaltet, setzt die Installation das Gedenken an die zahlreichen jüdischen Berlinerinnen und Berliner, die speziell am Savignyplatz, aber auch generell in Charlottenburg (27 013) und in Wilmersdorf (26 607) lebten und von denen mehr als 11 000 ermordet wurden, in den Mittelpunkt. Mit freundlicher Unterstützung der S-Bahn Berlin wird ebenso an die Deportationen mit der Bahn in die Vernichtungslager wie auch an die Opfer des NS-Terrors erinnert.

Rund um den Savignyplatz und auch am nahen Kurfürstendamm laden zahlreiche Gedenkstätten und Projekte dazu ein, die Stadtgeschichte zu erkunden und den Biografien spannender Anwohner auf die Spur zu kommen. Hier lebten unter vielen anderen die Lyrikerin Mascha Kaléko, der Maler Georg Grosz und Else Ury, die Verfasserin der Nesthäkchen-Romane.

Mehr unter [www.berlin.de/2013](http://www.berlin.de/2013)



FOTOS: DAVID LURICH

Der Künstler Ben Wagin vor der Wandgestaltung, die mit einer neuen Granitplatte auf dem Gehweg vor dem „Bücherbogen“ an der Knesebeckstraße/Savignyplatz korrespondiert. Sie erinnert mit dem Logo des Themenjahres ebenfalls an die Jahre 1933 – 1938 – 1945.

### VERANSTALTUNGSTIPP

**Heike Valentin & Regina Thoss, Schlager und Oldies**  
14. Juli, 11-14 Uhr  
im Museumspark Oderberg  
Eintritt: 8,00 €, Catering vor Ort  
Vor Anmeldung möglich unter  
☎ 033369 470

Tagestörns an einen der schönsten Segelreviere Deutschlands  
– Warnemünde –

Tagesfahrten mit der Barkentine Thalassa

09. / 10. / 11. August 2013

eigene Anreise 66,50€ Erwachsene • Kinder bis 14 Jahre 41,50€  
inkl. Bustransfer ab Berlin 94,50€ / ab Potsdam 89,50€  
begrenzt Kontingent.

Aufpreis für das Buffett an Bord 17,00€

Weitere Termine mit der Brigg Mercedes in Warnemünde  
06. / 07. / 08. / 20. / 21. / 22. September 2013

Bordkarten im Internet unter: [www.sailingaway24.de](http://www.sailingaway24.de)  
oder telefonisch: 0471 - 9265092

SailingAway 24





# Ins Herz der Seenplatte – die Natur zauberhaft, die Städtchen geschichtsträchtig

Mit Regional-Express und Regionalzug von Berlin Hauptbahnhof in nur 2 Stunden mitten hinein in die idyllische Region



Mit dem Boot durch die Idylle der Kleinseenplatte

FOTOS: TOURISTINFORMATION MIROW

Mirow, ein Ort, der schon das Wort „Frieden“ im Namen trägt, und der von unendlich viel Wasser und Wald umgeben ist, eignet sich wie wohl kaum ein zweiter zu einigen schönen Tagen. Mit vielen Vorzügen kann das Städtchen in der Mecklenburgischen Kleinseenplatte punkten im Ringen um die Gunst der Urlauber. Doch ein Geheimtipp ist die Region schon lange nicht mehr. So mancher, der die Idylle dem quirligen Leben der großen Seebäder vorzieht, bucht genau hier eine Ferienwohnung mit Seeblick oder ein gemütliches Landhotel.

Auf dem Weg nach Mirow hält der Zug unter anderem im Städtchen Wesenberg, wo ein Aussteigen lohnt. Am Rande der Deutschen Alleenstraße gelegen, ist es das südliche Eingangstor zum Müritz-Nationalpark. Für eine beeindruckende Geschichte des Ortes steht die im 13. Jahrhundert erbaute Burg – der Fangelurm ist als Rest des Bergfrieds nach den Zerstörungen im Dreißigjährigen Krieg erhalten geblieben. Hier befinden sich Touristinformation mit Heimatstube und Fischereiausstellung.

Nach dem kurzen Zwischenstopp in Wesenberg geht die Fahrt weiter nach Mirow. Von hieraus wäre über Hamburg theoretisch eine Weltumrundung möglich.

Am Rande des Mirower Sees gründeten einst Slawen den Ort. Eine

Urkunde aus dem Jahr 1227 erwähnt erstmals die „villa mirowe“ – den Ort des Friedens.

Viel Wissenswertes vermitteln ein Spaziergang auf historischem Pflaster und die Touristinformation über das Dreieinhalbtausend-Seelen-Städtchen. Das Schloss glänzt mit einer kostbaren Innenausstattung. Das Küchen- und Kavaliersgebäude – von fast gleicher Größe wie das Schloss – beherbergt heute als „3-Königinnen-Palais“ ein Besucherzentrum mit historischer Erlebnisausstellung, die Touristinformation und ein Café. Weitere Mirow-Sehenswürdigkeiten sind der Eiskeller und die Johanniterkirche mit Fürstengruft und Kirchturm. Das Kircheninnere ist prachtvoll im Stile des Barock gestaltet, vom Turm hat der Besucher einen atemberaubenden Blick auf die paradiesische Umgebung der Stadt. Der Schlossinsel zu Mirow vorgelagert ist das Untere Schloss, in dem die spätere Königin von England, Sophie Charlotte, geboren wurde.

Und dann wären da noch das technische Denkmal Mirower Schleuse zu empfehlen und das Arboretum „Erbland“, ca. 6 Kilometer von Mirow entfernt. Im Jahre 1887 wurde es mit ausländischen Baumarten bepflanzt, um deren Eignung für die deutsche Forstwirtschaft zu prüfen.

• EH

[www.klein-seenplatte.de](http://www.klein-seenplatte.de)

info@klein-seenplatte

Touristinformation Mirow

☎ 039833/27567,

Touristinformation Wesenberg

☎ 039832/20621

Die Mecklenburgische Kleinseenplatte – Stadt Mirow, Stadt Wesenberg, Gemeinde Wustrow, Gemeinde Priepert, Gemeinde Roggentin

- | Tipps und Informationen zur Urlaubsgestaltung
- | Unterkunftsvermittlung
- | Rad-, Wander- und Gewässerkarten
- | Angelkarten und Touristenfischereischeine
- | Souvenirs, Veranstaltungskarten
- | Besuch der Burganlage Wesenberg mit Fangelurm, Museen und Foto-Ausstellungen
- | Führungen auf der Schlossinsel Mirow mit Kirche und Liebesinsel
- | öffentlicher Internetzugang
- | Wesenberger Regionalladen

Anfahrt:

**RE 5** bis Neustrelitz, hier Umstieg in die Züge der EGP (Eisenbahngesellschaft Potsdam) im 2-Stunden-Takt nach Mirow, Gesamtfahrzeit ab Berlin Hbf ca. 2 Stunden, z. B.:

Berlin Hbf (tief)	<b>RE 5</b>	ab	7.43	an	20.21
Neustrelitz Hbf		an	9.00	ab	19.02
Neustrelitz Hbf	<b>R 6</b>	ab	9.15	an	18.43
Groß Quassow			9.25		18.34
Wesenberg			9.30		18.29
Weißer See			9.33		18.26
Mirow		an	9.46	ab	18.13

Weitere Verbindungen: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

## Gemeinsam Reisen – Tagesausflüge mit der Bahn

### Ziegeleipark Mildenberg und Zehdenix

Von Berlin nach Mildenberg

**Termin: Mittwoch, 10.07.2013**

Im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts wurden im „Zehdenicker Ziegeleirevier“ bis zu 625 Millionen Mauerziegel im Jahr hergestellt, aus denen Berlin und große Teile der Mark erbaut wurden. Sie erkunden also eine der bedeutendsten Industrie-Kulturstätten Europas. Nach einer Ziegeleibahnrundfahrt erfahren Sie, wie aus dem Ton „per Hand“ ein fertiger Ziegel entstanden ist und besichtigen Originalwerkstätten. Die Tonlorenbahn fährt anschließend durch die Tonstichlandschaft. Es bleibt Zeit, die Ausstellungen auf dem Gelände zu besichtigen. Mit dem Schiff geht es zurück nach Zehdenick.



**Mindestteilnehmer:**  
35 Personen



FOTO: WINDO GMBH

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*
- Ziegeleibahnrundfahrt (45 min)
- Führung
- Mittagessen zur Auswahl: Matjesfilet **oder** Schnitzel **oder** Geschnetzeltes
- Tonlorenbahnfahrt (1,5 h)
- Ausstellungsbesuch
- Schifffahrt (45 min)

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln-Lichtenberg ab 08:36 Uhr  
Zehdenick (Mark) an 09:46 Uhr  
Zehdenick (Mark) ab 17:47 Uhr  
Bln-Lichtenberg an 18:54 Uhr

**Buchungsschluss: 03.07.2013**

\*Busfahrt durch: OVG Oberhavel Verkehrsgesellschaft mbH, Annahofer Str. 1a, 16515 Oranienburg

**66,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
60,00 € p.P.

**Noch freie Plätze!**

### Altstadt, Shanty, Dom und Havel

Von Berlin nach Brandenburg an der Havel

**Termin: Sonntag, 21.07.2013**

Die Stadtführung führt zum St. Pauli-Kloster über die St. Katharinenkirche bis zum Neustädtischen Markt. Höhepunkt ist der Mühlentorturm. Weiter geht es auf die Dominsel zum 1165 errichteten Dom St. Peter und Paul, den Sie auch innen besichtigen. Der Bus fährt Sie zum Domstiftsgut Mötzow, das 2012 zum zweit schönsten Bauernhof Deutschlands gewählt wurde. Nach dem Mittag erkunden Sie das Gut, lauschen dem Brandenburger Shanty-Chor oder kaufen im Hofladen ein. Während einer Rundfahrt auf der Havel entdecken Sie die Altstadt Brandenburgs von der Wasserseite aus. Zu Fuß geht es zum Bahnhof.



**Mindestteilnehmer:**  
20 Personen

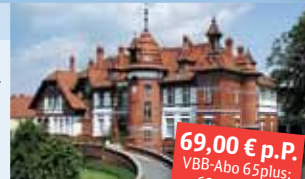


FOTO: DOMSTIFTSGUT MÖTZOW

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*
- Stadtführung (2 h)
- Domführung (1 h)
- Mittagessen: Matjes Hausfrauenart **oder** Schweineschnitzel
- freie Zeit Domstiftsgut Mötzow
- Schifffahrt durch die Brandenburger Altstadt (2 h)

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf ab 08:41 Uhr  
Brandenburg/H. an 09:34 Uhr  
Brandenburg/H. ab 19:00 Uhr  
Bln Hbf an 19:48 Uhr

**Buchungsschluss: 14.07.2013**

\*Busfahrt durch: STG Brandenburg mbH, Neustädtischer Markt 3, 14776 Brandenburg an der Havel

**69,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
63,00 € p.P.

**Noch freie Plätze!**

### Kremserfahrt und Lorient-Abend

Von Berlin nach Neustadt (Dosse)

**Termin: Sonntag, 28.07.2013**

Die Neustädter Gestüte blicken auf eine über 220-jährige Tradition in Pferdezucht und -ausbildung zurück. Während einer Führung auf dem Landgestüt erfahren Sie Interessantes zur Geschichte und aktueller Zucht und besichtigen das Kutschenmuseum. Nach dem Mittag geht es im Kremser über das Gelände des Hauptgestütes. Anschließend ist freie Zeit. Wer will, genießt auf dem Kuchenbasar Kaffee und Kuchen und lauscht der Musik von Katja Zettler. Dann erleben Sie den großen Lorient-Abend mit „Büffel im Schlafrock“ in Zusammenarbeit mit dem Staatstheater Cottbus. Per



Busshuttle geht es zum Bahnhof.  
**Mindestteilnehmer:**  
30 Personen



FOTO: WEBKE DÜRRHOLT

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt
- Führung auf dem Landgestüt
- Besuch Kutschenmuseum
- Stallrundgang
- Mittagessen: Seelachsfilet **oder** Hähnchenbrust
- Kremserfahrt
- Volksliedersingen
- Theateraufführung

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf ab 09:25 Uhr  
Neustadt (Dosse) an 10:18 Uhr  
Neustadt (Dosse) ab 18:42 Uhr  
Bln Hbf an 19:32 Uhr

**Buchungsschluss: 21.07.2013**

\*Busfahrt durch: Schröder Reisen GbR, Lindenstraße 60, 16845 Segeletz

**62,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
56,00 € p.P.

**Noch freie Plätze!**

### Prenzlau: Blumenpracht und Uckersee

Von Berlin nach Prenzlau

**Termin: Mittwoch, 31.07.2013**

Bei einem Besuch der Landesgartenschau in Prenzlau bewundern Sie die meisterliche gärtnerische Gestaltung von Stadt- und Seepark, die landschaftliche Schönheit der Uckermark und die von jahrhundertalter Backsteingotik geprägte Stadt Prenzlau. Während einer Führung über das Gartenschau-Gelände erfahren Sie mehr über die beeindruckende Gartenbaukunst. Nach dem Mittag bleibt Zeit, das Gelände individuell zu erkunden, z.B. die zwölf Themengärten oder den Rosenrausch. Anschließend schippern Sie mit dem Fahrgastschiff „Onkel Albert“ über den Unteruckersee. Ein Spaziergang führt zum Bahnhof.



**Mindestteilnehmer:**  
30 Personen

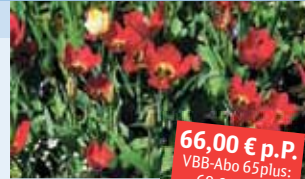


FOTO: JAGA-PRENZLAU 2013

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Eintritt und Führung Landesgartenschau
- Mittagessen: Schweineschnitzel **oder** Forellenfilet **oder** mediterrane Reispfanne
- freie Zeit auf der Landesgartenschau
- Schifffahrt Unteruckersee

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf (tief) ab 08:33 Uhr  
Prenzlau an 10:00 Uhr  
Prenzlau ab 17:58 Uhr  
Bln Hbf (tief) an 19:28 Uhr

**Buchungsschluss: 24.07.2013**

**66,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
60,00 € p.P.

**Noch freie Plätze!**

#### Buchungsmöglichkeiten Tagestouren:

Im Internet unter [www.regiotouren.de](http://www.regiotouren.de), an der Hotline ☎ (030) 20 45 11 15 sowie an den Schaltern Reisebüro im Bahnhof – Berlin Hauptbahnhof, Service Store DB – Bahnhof Berlin-Gesundbrunnen, Service Store DB Express Charlottenburg, Fahrkartenagentur Berlin-Schöneweide, FahrKartenAgentur Königs Wusterhausen sowie im DB Mobility Center Berlin-Steglitz, Schloßstraße 129.



## Die Schönen vom Lande im Fläming

Von Berlin nach Bad Belzig

**Termin: Samstag, 10.08.2013**

Mittelalterliche Feldsteinkirchen sind typische Bauten für den Fläming. Einige sehen Sie auf der Tour. Zuerst besichtigen Sie die Burg Eisenhardt und die St. Bricciuskirche. Die heutige Burg wurde aus einer mittelalterlichen Befestigung im 15. Jh. zu einer mächtigen Festungsanlage umgebaut. In Rädigke besuchen Sie die Feldsteinkirche und spazieren zur Plane. Nächster Stopp ist in Raben mit Mittagessen, Dorfspaziergang, Kirchenbesichtigung und Besuch des Naturparkzentrums. In Wiesenburg sehen Sie den schönen Schlosspark und die Kirche. In Klein Glien folgt ein Aufstieg auf den Hagelberg.



**Mindestteilnehmer:**  
30 Personen



FOTO: KUR- UND FREIZEIT GMBH BELZIG

### Leistungen:

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*, Reiseleitung
- Besichtigung Burg Eisenhardt
- Kirchenbesichtigungen in Rädigke, Raben, Wiesenburg
- Mittag: Käsespätzle **oder** Schweinekopfsülze **oder** Kartoffelpfanne
- Naturparkzentrum, Schlosspark Wiesenburg

### Abfahrt/Ankunft:

Bln Hbf	ab 09:17 Uhr
Bad Belzig	an 10:14 Uhr
Bad Belzig	ab 17:47 Uhr
Bln Hbf	an 18:44 Uhr

**Buchungsschluss: 03.08.2013**

\*Busfahrt durch: Naturparkverein Fläming e.V., Brennerrieweg 45, 14823 Rabenstein OT Raben

**Noch freie Plätze!**

**69,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
63,00 € p.P.

## Schönes Görlitz & Landskron Brauerei

Von Berlin nach Görlitz

**Termin: Donnerstag, 15.08.2013**

Görlitz zählt nicht nur zu einer der schönsten Städte Deutschlands, sondern blickt auch auf eine hochinteressante Kulturgeschichte zurück. Schwerpunkte im Schlesischen Museum sind Kunsthandwerk und Kunstgewerbe des 17. bis 19. Jahrhunderts. Goldschmiedearbeiten aus Breslau, Prunkglas aus dem Riesengebirge, Eisenkunstguss aus Gleiwitz und Keramik aus Bunzlau trugen einst den Namen Schlesiens in alle Welt. Nach dem Mittag erleben Sie eine Stadtrundfahrt und anschließend wie hinter den alten Backsteinmauern der Landskron-Brauerei noch nach traditionell handwerklichem Verfahren gebraut wird.



**Mindestteilnehmer:**  
30 Personen



FOTO: GÖRLITZ-TOURIST

### Leistungen:

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*, Reiseleitung
- Besuch Schlesisches Museum mit Führung
- Mittagessen im Ratscafe: Bierbraten mit Knödeln
- kleine Stadtrundfahrt
- Führung Landskron Brauerei mit Verkostung, Imbiss und Souvenir

### Abfahrt/Ankunft:

Bln Hbf	ab 07:33 Uhr
Cottbus	an 08:58 Uhr
Cottbus	ab 19:01 Uhr
Bln Hbf	an 20:24 Uhr

**Buchungsschluss: 08.08.2013**

\*Busfahrt durch: Omnibusbetrieb Wieland, Mozartstr. 14.a, 03130 Spremberg

**69,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
63,00 € p.P.

## Bezaubernde Landschaft Stechlin

Von Berlin nach Neuglobsow

**Termin: Samstag, 17.08.2013**

„An einem Sommermorgen da nimm den Wanderstab ...“ (Th. Fontane). Auf alten Wegen geht es in eine Welt voller Geschichten. Nach einem Besuch des historischen Friedhofs in Dagow führt der Weg in Richtung Tradenmoor. Sie erfahren Interessantes über dessen historische Nutzung, das Wirken der Glasarbeiter und den besonderen Moorschutz im Naturschutzgebiet Stechlin. Zum Mittag geht es entlang des Dagowsees nach Neuglobsow in das Restaurant Luisenhof. Am Nachmittag spazieren Sie am Ufer des Stechlinsees und genießen Kaffee und Kuchen. Der Bus bringt Sie zurück zum Bahnhof.



**Mindestteilnehmer:**  
20 Personen



FOTO: R. FECHNER

### Leistungen:

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*, Reiseleitung
- Wanderung von Dagow nach Neuglobsow, 2 h, ca. 5 km
- Mittag: Hähnchenbrust **oder** Kassler **oder** Salatteller mit Kartoffeltaschen **oder** Kartoffeln mit Quark
- Spaziergang Neuglobsow
- Kaffeegedeck

### Abfahrt/Ankunft:

Bln Hbf (tief)	ab 08:43 Uhr
Fürstenberg(H.)	an 09:42 Uhr
Fürstenberg(H.)	ab 17:19 Uhr
Bln Hbf (tief)	an 18:20 Uhr

**Buchungsschluss: 10.08.2013**

\*Busfahrt durch: Oberehavel Verkehrsgesellschaft, Annahöfer Str. 1 A, 16575 Oranienburg OT Germendorf

**Neue Regio TOUR**

**59,50 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
53,50 € p.P.

## Ein Tag an der Ostsee in Kolberg

Von Berlin nach Kolberg

**Termin: Samstag, 24.08.2013**

Kolberg liegt an der Mündung des Flusses Persante in die Ostsee und ist eine der ältesten Städte in Polen. Berühmt ist der Kurort wegen seines spezifischen Mikroklimas und seiner Salzquellen. Von Stettin aus geht es im Bus an die Ostsee. Ihr Reiseleiter informiert Sie unterwegs über Geschichte und Gegenwart Kolbergs. Nach dem 3-Gänge-Menü findet eine Rundfahrt und eine Führung durch die Altstadt mit Besichtigung des Kolberger Doms statt. Anschließend erleben Sie die eigentliche Attraktion Kolbergs - den sechs Kilometer breiten und feinsten Sandstrand mit herrlichem Blick auf die Ostsee.



**Mindestteilnehmer:**  
30 Personen

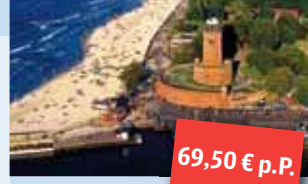


FOTO: TOURISTIK-AGENTUR USEHDOM

### Leistungen:

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*, Reiseleitung
- 3-Gänge-Menü: Mehlsuppe, Lachs **oder** Schweinelendchen, Apfelkuchen **oder** Pilzsuppe, Gemüseauflauf, Apfelkuchen
- Stadtrundfahrt, Altstadt-Rundgang
- Führung Kolberger Dom

### Abfahrt/Ankunft:

Bln Gesundbrunnen	ab 08:05 Uhr
Szczecin Glowny	an 09:48 Uhr
Szczecin Glowny	ab 19:56 Uhr
Bln Gesundbrunnen	ab 21:40 Uhr

**Buchungsschluss: 17.08.2013**

\*Busfahrt durch: Touristik-Agentur Usehdom, Maxim-Gorki-Straße 48, 17424 Heringsdorf

**69,50 € p.P.**

### Buchungsmöglichkeiten Mehrtagestouren:

Im Internet unter [www.regioutouren.de](http://www.regioutouren.de) und an der Hotline ☎ (030) 20 45 11 15.


Der QR-Code führt Smartphone- und Tablet-Nutzer direkt zum jeweiligen Online-Angebot.

Reiseveranstalter: RegioTour GmbH



Immer  
samstags und  
sonntags

# Uckermark-Shuttle – Mit Bahn, Bus und Rad unterwegs

 Nachhaltig, komfortabel und stressfrei gestaltet man Ausflüge mit der Bahn. Doch was, wenn alle Ziele in Bahnhofsnähe bereits abgegrast sind? Dann ist der Uckermark-Shuttle genau das richtige Angebot. Er bringt die Besucher von den Bahnhöfen aus tiefer in die Region für mehr und individuellere Touren.

Die vielen Haltestellen bieten unzählige Möglichkeiten, die Uckermark zu

erkunden – Sehenswürdigkeiten und Städte zu entdecken, Hofläden und Künstlerateliers zu besuchen, sich bei Wanderungen und Radtouren sportlich zu betätigen und im Anschluss bequem von einer beliebigen Haltestelle mit dem Uckermark-Shuttle weiterzufahren oder zurück zum Ausgangspunkt zu gelangen. Wer möchte, kann natürlich auch einfach sitzenbleiben und auf der Strecke von 175 Kilometern

die Landschaft an sich vorbeiziehen lassen. Wer aussteigt, erlebt natürlich viel mehr. Was zum Beispiel zeigen die vier(einhalb) Vorschläge für Radbeziehungsweise Wandertouren durch die Uckermark.

**Übrigens: Wer ein LaGa-Ticket besitzt, kann den Uckermark-Shuttle noch bis 6. Oktober einen Tag lang für nur 5 Euro nutzen. So können LaGa-Besucher günstig die Region erkunden.**

## Auf dem Märkischen Landweg durch die Schorfheide

**1** Wanderung von Angermünde über Wolletz, Peetzig nach Greiffenberg, ca. 19 km, ca. 6 Stunden



### Anreise mit RE 3:

↓ ab Berlin Hbf (tief) 09.35 Uhr  
↓ an Angermünde 10.27 Uhr

### ... Wanderung

#### Uckermark-Shuttle:

↓ ab Greiffenberg Markt 17.09 Uhr  
↓ an Bhf. Angermünde 17.22 Uhr

#### Rückfahrt nach Berlin mit RE 3:

↓ ab Angermünde 17.33 Uhr  
↓ an Berlin Hbf 18.27 Uhr

Weitere Verbindungen: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Der Märkische Landweg führt durch die Bahnunterführung aus Angermünde Richtung Wolletzsee hinaus. Dort am Strandbad angekommen, schlängelt sich der Weg am Seeufer entlang bis Wolletz. Oberhalb der Uferpromenade befindet sich das ehemalige Jagdschloss, das 1960 zur Jagdresidenz Erich Mielkes gehörte und heute die GLG-Fachklinik Wolletzsee beherbergt. Im Ort lädt der kleine Kaffeekonsum zur Pause ein. Der Weg führt nun durch die Wald- und Feldlandschaft der Schorfheide vorbei am kleinen Burgsee und Peetzigsee mit seiner Badestelle. Von hier aus geht es auf der wenig befahrenen Ortsverbindungsstraße nach Greiffenberg, als Ortsteil von Angermünde zugleich eine der kleinsten Städte Deutschlands. Beim Rundgang durch den ruhigen Ort sind die barocke Kirche, alte schöne Bauerngehöfte, die Burg Greiffenberg mit einem Blick in das Welsetal zu entdecken. Sehenswert ist auch die Schaugärtnerei des VERN e.V. mit alten Sorten von Nutzpflanzen.

Tourismusverein Angermünde e.V.  
[www.angermuende-tourismus.de](http://www.angermuende-tourismus.de)

## Mit dem Rad auf dem Wasserburg-rundweg

**2** Radtour von Schifferhof/Suckow über Gerswalde und Groß Fredenwalde nach Flieth, ca. 19 km, ca. 2-3 Stunden



### Anreise mit RE 3:

↓ ab Berlin Hbf (tief) 11.33 Uhr  
↓ an Angermünde 12.27 Uhr

#### Uckermark-Shuttle:

↓ ab Bhf. Angermünde 12.40 Uhr  
↓ an Schifferhof 13.01 Uhr

### ... Radtour

↓ ab Flieth 16.53 Uhr  
↓ an Angermünde 17.22 Uhr

#### Rückfahrt nach Berlin mit RE 3:

↓ ab Angermünde 17.33 Uhr  
↓ an Berlin Hbf 18.27 Uhr

Weitere Verbindungen: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Angekommen am Schifferhof führt der Weg an der Badestelle „Große Lanke“ am Uckersee vorbei nach Suckow. Sehenswert sind die barocken Gebäude und der Park vom Gut Suckow. Der Radweg führt durch die hügelige Landschaft nach Gerwalde. Im Ort befindet sich die alte Wasserburg mit Heimatstube und Fischereimuseum. Weiter geht es durch die offene Feldmark vorbei an der „Wüsten Kirche Berkenlatten“ zur Straußenfarm. Der Hof-Laden bietet vom Straußenwedel bis zur Straußenbratwurst viele Produkte an. Vor dem Ortseingang Willmine liegt rechts der Sabinensee mit einer Badestelle. Links geht es über Groß Fredenwalde nach Flieth. Im Ortszentrum Groß Fredenwalde lädt der „Alte Stall“ (Ortsmitte) mit Dorfmuseum, Tauschbörse und Kunstausstellungen zum Stöbern ein.

Tourismusverein Angermünde e.V.  
[www.angermuende-tourismus.de](http://www.angermuende-tourismus.de)

## Wanderung auf der Uckermärker Landrunde

**3** Wanderung von Gollmitz über Naugarten nach Boitzenburg ca. 16 km, ca. 5 Stunden



### Anreise mit RE 3:

↓ ab Berlin Hbf (tief) 06.33 Uhr  
↓ an Prenzlau 08.00 Uhr

#### Uckermark-Shuttle:

↓ ab Prenzlau Mittelorturm 09.15 Uhr  
↓ an Gollmitz Dorf 09.28 Uhr

### ... Wanderung

↓ ab Boitzenburg Markt 15.38 Uhr  
↓ an Templin ZOB 16.05 Uhr

#### Rückfahrt nach Berlin mit RB 12:

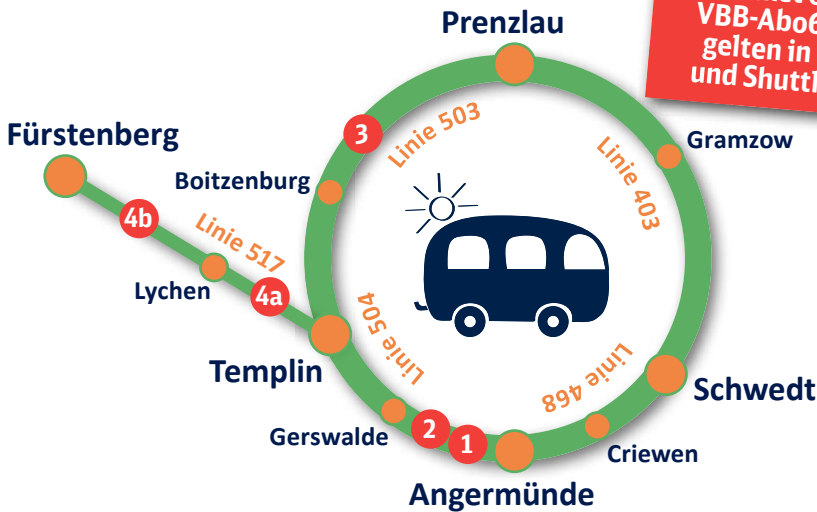
↓ ab Templin 16.26 Uhr  
↓ an Berlin-Lichtenberg 17.54 Uhr

Weitere Verbindungen: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

Nach der Ankunft mit dem Zug aus Berlin in Prenzlau hat man hier Zeit fürs Frühstück, bis man um 9.15 Uhr am Prenzlauer Mittelorturm in den Uckermark-Shuttle steigt und nach Gollmitz fährt. Ab Haltestelle Gollmitz Dorf – kurzer Abstecher zur Wassermühle Gollmitz – führt der 16 km lange Abschnitt der Uckermärker Landrunde zunächst nach Naugarten (Badepause am Naugartener See). Weiter geht es mitten durch den Wald Richtung Zerwellin nach Boitzenburg. Hier kann man das Schloss Boitzenburg (samstags und sonntags Schlossführung) besichtigen und eine wohlverdiente Pause im Wirtshaus „Zur Klostermühle“ einlegen. Falls noch Zeit ist, lohnt sich der Besuch im Marstall Boitzenburg – hier kann man bei der Herstellung von Köstlichkeiten in der Schokoladenmanufaktur, Kaffeerösterei oder Bäckerei zusehen und natürlich auch probieren.

Stadtinformation Prenzlau  
[www.prenzlau-tourismus.de](http://www.prenzlau-tourismus.de)

**Tickettipp:**  
Brandenburg-Berlin-Ticket oder VBB-Abo65plus gelten in Bahn und Shuttle-Bus



## Der Uckermark-Shuttle

Verschiedene Linienbusse der Region werden an den Wochenenden zum Uckermark-Shuttle zusammengefasst. Auf einer Rundtour verbindet der Bus die Bahnhöfe Templin, Prenzlau, Schwedt und Angermünde, nach Lychen und Fürstenberg ist ein Anschluss eingerichtet. Von 1. April bis 30. September ist der UckermarkShuttle zusätzlich mit einem Fahrradanhänger ausgestattet. Perfekt, um den gewünschten Ausgangspunkt auf dem Radweg per Shuttle zu erreichen oder die Tour unterwegs mit dem Bus fortzusetzen.

## Anfahrt mit den Zügen der Linien:

**RE 3**

**Richtung Stralsund** alle 2 Stunden über Angermünde, Wilmersdorf, Prenzlau  
**Richtung Schwedt/Oder** alle 2 Stunden über Angermünde

Gemeinsam ergibt sich ein Stunden-Takt nach Angermünde.

**Fahrzeit ab Berlin Hbf:** nur ca. 54 Minuten

**RE 5**

Im Stunden-Takt Richtung Rostock/Stralsund nach Fürstenberg/Havel

**Fahrzeit ab Berlin Hbf:** ca. 1 Stunde

**RB 12**

Berlin-Lichtenberg – Templin  
Abfahrt zum Beispiel 8.36 Uhr oder 9.36 Uhr

**Fahrzeit:** 1 Stunde 34 Minuten

[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

## Fahrradverleih in Bahnhofsnähe mit Rückbring-Service

Die Fahrradmitnahme in den Zügen ist nur begrenzt möglich – es empfiehlt sich, Räder vor Ort zu mieten. Zum Beispiel hier:

### Randow Rad

[www.randow-rad-fahrradvermietung.de](http://www.randow-rad-fahrradvermietung.de)

One Way-Miete sowie Hol- und Bringservice für Räder innerhalb der Uckermark Abhol- und Rückgabestation in Bahnhofsnähe unter anderem am Bahnhof Angermünde, in Prenzlau bei Zweirad-Brämer (Stettiner Straße 54) und in Gramzow am Eisenbahnmuseum.

Tipps für Touren mit dem UckermarkShuttle unter [www.tourismus-uckermark.de](http://www.tourismus-uckermark.de)  
Empfehlenswert für diese Touren ist die Rad-, Wander- und Freizeitkarte Uckermark (ISBN 978-3-934895-84-3).

## Radtour von Fürstenberg nach Templin

**4a** Radtour von Fürstenberg/Havel nach Templin, ca 35 km, ca. 3,5 Stunden

**4b** Radtour von Fürstenberg/Havel nur bis Lychen, ca 20 km, ca 2 Stunden

### Anreise mit RE 5\*:

↓ ab Berlin Hbf (tief) 08.16 Uhr  
↓ an Fürstenberg/Havel 09.16 Uhr



### ... Radtour

### Uckermark-Shuttle:

↓ ab Lychen Markt 16.35 Uhr  
↓ an Fürstenberg Luisenstr. 16.58 Uhr

### Rückfahrt nach Berlin mit RE 5\*:

↓ ab Fürstenberg Bhf 17.19 Uhr  
↓ an Berlin Hbf 18.20 Uhr

\*RE 5 verkehrt stündlich/[www.bahn.de](http://www.bahn.de)

### Rückfahrt nach Berlin mit RB 12\*:

↓ ab Templin 16.26 Uhr  
↓ an Berlin-Lichtenberg 17.54 Uhr

Weitere Verbindungen: [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

- Mit dem Rad geht es vom Bahnhof in Fürstenberg/Havel Richtung Himmelpfort. Eingebettet in den Naturpark Uckermärkische Seen, bietet die Landschaft hier Wasser, Wälder, Wiesen satt, aber auch Historisches wie die Ruine des ehemaligen Zisterzienserkloster und die besondere Kulisse des Ortes rund um das weltbekannte Weihnachtspostamt.
- Weiter führt die Tour nach Plan auf dem Weihnachtsmannradweg nördlich um die Himmelpforter Seen – Badestellen laden hier zum Verweilen ein. Angekommen in der Flößerstadt Lychen, laden direkt am Großen Lychensee ein Fischimbiss und die Werkstatt des Bernsteinkünstlers Jahnke auf einen kurzen Zwischenstopp ein.
- Auf dem straßenbegleitenden Radweg geht es direkt in das Stadtzentrum von Lychen. Hier gibt es jede Menge lohnenswerte Stopps für die ganze Familie: Eiscafé, urige Gastronomie, Flößereimuseum, Johanneskirche, Besucherzentrum des Naturpark, Verleihe von Solarbooten, Kanus oder eine entspannte Floßfahrt ...

Also könnte aus dem Lychen-Besuch ein Tagesaufenthalt werden. Nachmittags bringt der Uckermark-Shuttle die Ausflügler zurück nach Fürstenberg/Havel.

Wer auf dem Uckermärkischen Radrundweg weiterfährt, erreicht über Alt Placht mit seinem „Kirchlein im Grünen“ und Gandenitz die Stadt Templin mit ihrem Thermalsoleheilbad Templin.

Zum Abschluss der Tagestour hat die historische Altstadt mit der 1735 Meter langen Stadtmauer, Wiekhäusern und Toren auch Alternativen bei vielleicht mal nicht so gutem Wetter – das neue Museum für Stadtgeschichte oder die große Bade- und Wellnesslandschaft der NaturThermeTemplin ...

Zurück geht es mit dem RB 12 oder der Kurzurlaub wird spontan verlängert!

# Badespaß mit Bahn-Anschluss

Über 3000 Seen und 33 000 Kilometer Fließgewässer – Brandenburg ist ein Paradies für Wasserratten. Die Wasserqualität an 200 ausgewiesenen Badestellen wird regelmäßig getestet, viele davon sind mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar.

**Ob stadtnah, für die Abkühlung zum Feierabend, oder idyllisch mitten in der Natur, für den ausgiebigen Strandtag – ob voll ausgestattet mit Gastronomie und Entertainment oder reduziert aufs Wesentliche: die Möglichkeiten sind vielfältig.**



FOTO: DAVID BULRICH

Seit 1925 ein beliebtes Ausflugsziel für Erholungssuchende – der Straussee.

## Schwielowsee – mit Beachbar-Atmosphäre

**55 Minuten ab Bf Alexanderplatz**  
Der gepflegte Strand lässt Südseestimmung aufkommen. Besucher haben die Wahl: Mit den Füßen im feinen Sand relaxen und dabei die Landschaft genießen, Beach-Volleyball direkt am Wasser spielen oder beim Bootsverleiher Surfbrett, Kajak oder Katamaran ausleihen.

Am Abend bietet sich ein ganz besonderes Bild: Der romantische Sonnenuntergang direkt über dem Wasser sucht seinesgleichen. Dabei kann man dann noch gemütlich einen Cocktail an der Seebar direkt auf dem Wasser schlürfen.

**Adresse:**  
Seebad Caputh, Zum Strandbad 1  
14548 Schwielowsee OT Caputh  
**www.seebad-caputh.de**

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do ab 20°C, 9-18.30 Uhr  
Fr-So ab 17°C, 10-20 Uhr

**Eintritt:**  
Erwachsene 4,50 €,  
Kinder (bis 12 Jahre) 2,00 €

**Anfahrt:**  
**RE 1** bis Potsdam und **RB 23** oder **Bus 607** bis Caputh Schwielowsee

## Straussee – im Strandbad oder auf der Wiese

**66 Minuten ab Bf Alexanderplatz**  
Die Märkische S 5-Region bietet sich für Ausflüge in der reizvollen Natur an. Idyllische Seenlandschaft und Radwege sind mit der Namen gebenden S-Bahn-Linie S 5 schnell erreicht. Strausberg – die grüne Stadt am See – liegt ganz am Ende der Strecke und lockt mit einer charmanten Badeanstalt, die noch immer das Flair der 1920er Jahre versprüht, in denen sie gebaut wurde. Sprungturm, Wasserrutsche und Badestege stehen bereit. Wer einfach nur sonnenbaden und schwimmen möchte, findet einige Meter weiter auch frei zugängliche Liegewiesen am Seeufer. Für Abwechslung sorgt eine Fahrt mit der Fähre oder dem Tretboot.

**Adresse:**  
Städtische Badeanstalt, Fichteplatz 2  
15344 Strausberg  
**www.strausberger-baeder.de**  
**Öffnungszeiten:**  
Juni-August, täglich ab 9 Uhr  
**Eintritt:**  
Erwachsene 3,00 €,  
Kinder (bis 16 Jahre) 2,00 €  
**Anfahrt:**  
**S 5** bis S-Bahnhof Strausberg Stadt + **Tram 89** bis Lustgarten oder 10 Minuten Fußweg

## Ruppiner See – auch für Regentage

**90 Minuten ab Bf Friedrichstraße**  
Mit stolzen 14 Kilometern ist der Ruppiner See der längste Brandenburgs, rund herum finden sich viele kleine Badestellen. Im klassischen Seebad mit Strand, Sprungturm, Spiel- und Sportanlagen, abgeteiltem Nichtschwimmerbereich und mehrere Badeinseln schwimmen Besucher unter Aufsicht der DLRG.

**Adresse:**  
Seebadeanstalt Neuruppin, Jahnstr. 10  
16816 Fontanestadt Neuruppin  
**www.seebadeanstalt-neuruppin.de**

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 14-19 Uhr

**Eintritt:**  
Erwachsene 2,00 €, Kinder 1,00 €

**Anfahrt:**  
**RE 6** oder **RB 54** bis Neuruppin, Rheinsberger Tor + **Bus 764** oder Fußweg

Wenn es regnet oder die Temperaturen nicht mitspielen, genießt man den Blick auf den See einfach von der Fontane Therme aus. Saunalandschaft und Thermalbecken wärmen auf, wenn es die Sonne nicht tut.

Außerdem ist das Angebot auch auf Sommer eingestellt: Auf circa 3000 m<sup>2</sup> Beachvolleyball und -soccer und viele Möglichkeiten zur Entspannung unter freiem Himmel. Federball und Frisbee sowie Sonnenliegen stehen zur Verfügung.

**Adresse:**  
Fontane Therme Neuruppin  
An der Seepromenade 20-21  
16816 Neuruppin

**www.fontane-therme.de**  
**Öffnungszeiten:**  
täglich von 10-22 Uhr

**Eintritt:**  
Tageskarte Erwachsene von Juni bis August Mo-Do 29,00 €, Fr-So 35,00 €, Kinder (bis 14 Jahre) 20,00 €

**Anfahrt:**  
siehe oben



## Neue Karte „Surfmap MV 2013“ weist den Weg zu 43 Surfplätzen und Orten

Viele Detailinformationen von geeigneten Stellen für Anfänger bis Surfschulen und Herstellern von Surfbrettern

Den Weg zu den schönsten Surfrevieren an der Ostseeküste Mecklenburg-Vorpommerns und erstmals auch im Landesinneren weist die vom Tourismusverband MV unterstützte und vom Grafiker Gunnar Kuhn initiierte „Surfmap MV“ in einer Auflage von 20 000 Stück. Sie präsentiert Wind- und Kitesurfern 43 Spots bzw. Orte, an denen sie ihren Sport betreiben können, sowie Ausflugsstipps im Urlaubsland. Dabei zeigt die Karte sowohl Anfängern als auch Fortgeschrittenen, welcher Strand ihren Fähigkeiten entspricht. Die Reviere liegen unter anderem an der Wohlenberger Wiek bei Wismar, in Warnemünde, im Ostseebad

Kühlungsborn, in Pepelow am Salzhaff, in Ahrenshoop oder Zingst sowie auf den Inseln Rügen und Usedom. Im Landesinneren locken Reviere in Plau am See, am Fleesensee oder in Waren Surfer an. „Die Natur hat es gut mit uns gemeint“, sagt Sylvia Bretschneider, Präsidentin des Tourismusverbandes Mecklenburg-Vorpommern. „Die Ostsee und die mehr als 2000 Seen haben eine regelrechte Magnetwirkung auf junge, sportbegeisterte Menschen – dies ist ein entscheidender Standortvorteil.“ Nutzer erhalten Infos über Surfschulen, Shops, Segelmacher und Hersteller von Surfbrettern; über Sand- oder Steinstrände oder Wiesenabschnitte; übe Stehreviere, Flachwasserabschnitte, Bereiche unruhigen Wassers; über Wohnmobilstellen mit Meerblick oder Einkaufsmöglichkeiten.

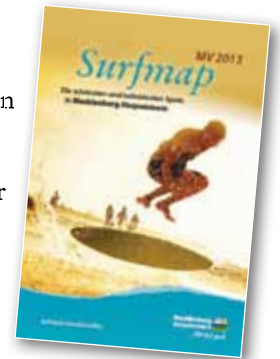


FOTO: TMB

Mit dem Schlauchboot zur Insel im Liepnitzsee, wo es ein Gartenlokal gibt.

### Motzener See – ein Klassiker für Aktive

**90 Minuten ab Bf Alexanderplatz**  
Am Strandbad Kallinchen am Motzener See weht die Blaue Flagge – eine Auszeichnung für Badestellen mit hoher Wasserqualität und gutem Umweltmanagement. Ausgezeichnet ist auch das breite Freizeitangebot: Große Liegewiese, Schatten spendende Bäume, Imbiss, Bootsverleih, Badeinsel, Wasser-rutsche, Kinderspielplatz, Minigolfanlage und Tischtennisplatten – hier gibt es das Rundum-Paket für Bewegungshungrige. Wem selbst das nicht reicht, oder wer genug vom Wasser hat, kann sich auch noch im nahegelegenen Kletterwald austoben ([www.kletterwald-kallinchen.de](http://www.kletterwald-kallinchen.de)).

**Adresse:**

Am Strandbad Kallinchen  
15806 Zossen, OT Kallinchen  
[www.kallinchen.de](http://www.kallinchen.de)

**Öffnungszeiten:**

täglich 9-19 Uhr

**Eintritt:**

2,00 €, Kinder 1,00 €

**Anfahrt:**

**RE 3** oder **RE 7** bis Zossen **S 46** bis Königs Wusterhausen jeweils weiter mit dem **Bus 729** bis Kallinchen

### Liepnitzsee – für Insel-Entdecker

**93 bis 104 Minuten ab Bf Friedrichstraße**  
Schon lange kein Geheimtipp mehr, aber immer noch die letzten paar Meter mit dem Rad oder zu Fuß wert. Eine der liebsten Anlaufstellen der Berliner für Abkühlung. Das liegt einerseits an der Lage – nur wenige Kilometer nördlich der Stadtgrenze – und andererseits am klaren Wasser. Zusätzliches Vergnügen: Im See liegt eine Insel mit Sandstrand und Gartenlokal. Wer nicht mit eigener Muskelkraft hinschwimmen möchte, setzt mit der Fähre über. Fürs Baden stehen verschiedene Strände zur Auswahl, neben den vielen kleineren Badestellen gibt es auch ein bewirtschaftetes Bad mit Imbiss und Spielplatz.

**Adresse:**

Waldbad Liepnitzsee, Am Liepnitzsee,  
16348 Wandlitz

**[www.liepnitzinsel.de](http://www.liepnitzinsel.de)**

**Öffnungszeiten:**

Sommersaison 9-19 Uhr

**Eintritt:**

Erwachsene 3,00 €, Kinder 1,50 €

**Anfahrt:**

**RE 3, S 2** bis Bernau, weiter mit **Bus 903, 909** bis Ützdorf, Fußweg 10 Minuten

 **Infos/Bestellung/Downloads:**

☎ 0381 4030500

[www.auf-nach-mv.de/surfen](http://www.auf-nach-mv.de/surfen)

[www.surfmap-mv.de](http://www.surfmap-mv.de)


# Polkaholics aus Chicago meets Polkaholix aus Berlin

... beim 4. PolkaBEATS-Festival in Cottbus



FOTO: VERANSTALTER

Polkaholix aus Berlin - beim PolkaBEATS-Festival in Cottbus am 16. und 17. August treffen sie musikalisch auf Polka-Kollegen aus den USA.

 Zum vierten PolkaBEATS-Festival in Cottbus vom 16. bis 17. August 2013 werden exotische, extravagante und brillante Musikgruppen und Bands erwartet. Musikerinnen und Musiker aus der Lausitz und anderen Teilen Deutschlands, aus den USA, aus Schweden und aus Finnland werden dabei sein. Sie alle eint die Liebe zum Polkaktakt, in

welcher Ausprägung auch immer. Von Jazz über Ska bis Punk reicht die Bandbreite der Stile, in denen sich Polka-Elemente wieder finden. Besonders schräg wird es am Sonnabend zugehen, wenn die „Polkaholix“ aus Berlin auf ihre Namensvetter „Polkaholics“ aus Chicago treffen. Eine Festivalneuerung gibt es zwischen den Abendkonzerten am

Freitag und Sonnabend. Um die Mittagszeit heißt es am Sonnabend, den 17. August „Meet the Bands“: In Cabrio-Bussen geht es dann durch den Spreewald. Es gibt Brunch, spontane Musikeinlagen im Grünen und unmittelbaren Kontakt zwischen Musiker und Gästen.

## Colloquium „Dimension Polka!“

Das Phänomen Polka hat durchaus eine wissenschaftliche Komponente: Im Rahmen des PolkaBEATS-Festivals in Cottbus findet am Freitag, den 16. August das Colloquium „Dimension Polka!“ statt. Musiker, Musik- und Kulturwissenschaftler erörtern Fragen zu Identität und Heimat der Polka, in der Lausitz und anderswo, zu ihrer Wandlung und Wandelbarkeit auf dem Weg durch die Welt und zu ihrer Bedeutung für die Alltagskultur in einer Region, in der die AnneMarie-Polka überall – von der Hochzeit bis zur Techno-Party – gespielt und getanzt wird.

Wer dazu mehr wissen möchte und Lust hat mitzumachen, meldet sich am besten per E-Mail über die Homepage an. Die ist unter [www.polkabeats.de](http://www.polkabeats.de) geschaltet, hier hat auch der online Karten-Vorverkauf begonnen.

## Großer Preis von Deutschland


**Radsprint**

28. Juni, 18.30 Uhr  
29. Juni, 16.30 Uhr

**Großer Preis von Deutschland**

Radrennbahn Cottbus

[www.rsc-cottbus.de](http://www.rsc-cottbus.de)

 Mannschaften aus Malaysia, Neuseeland, Russland und weitere suchen auf der Radrennbahn in Cottbus den Vergleich mit der Weltelite im Bahnrad sport. Am 28. und 29. Juni messen sich mit Maximilian Levy (GER), Simon Velthooven (NZL), Denis Dmitriev (RUS), Miriam Welte, Kristina Vogel, Eric Engler und Philipp Thiele (alle GER) Olympiasieger, Welt- und Europameister im legendären Sportzentrum Cottbus. Als Schmeckerchen hat der veranstaltende Radsportclub Cottbus noch einen draufzusetzen: Die Band „duckordove“ tritt zum Konzert an! Die Vorausscheide beginnen Freitag 13 Uhr, Samstag 12 Uhr und die Finals Freitag 18.30 Uhr und Samstag 16.30 Uhr. Mehr unter [www.rsc-cottbus.de](http://www.rsc-cottbus.de)

**Service**

Ihr Ansprechpartner für Übernachtungen, Führungen, touristische Informationen und Souvenirs in Cottbus:

CottbusService, Berliner Platz 6, 03046 Cottbus  
☎ 0355 7542444 oder Fax: 0355 7542455  
[www.cottbus-tourismus.de](http://www.cottbus-tourismus.de)

Wollen Sie mehr über Cottbus wissen? Gern senden wir Ihnen Informationen zu. Schicken Sie eine E-Mail unter dem Stichwort „Cottbus-Paket“ an [cottbus-service@cmt-cottbus.de](mailto:cottbus-service@cmt-cottbus.de). Sie erhalten die gewünschten Infos per Post und sind mit dem Rundbrief immer aktuell informiert.



# Ausflug zum Wasserlabyrinth in den Spreewald

Dort gibt es Orte wie im Märchen, Tradition, Kultur und ursprüngliche Natur

**Von Berlin dauert es nur eine knappe Stunde mit der Bahn oder dem Auto – dann liegt er da: der Spreewald. Labyrinth der Fließe, märchenhafte Wälder und Wiesen, ein Ort mythischer Sagen und Gebräuche der Sorben. Ein Besuch im Spreewald ist ohne eine Fahrt mit einem der traditionellen Spreewaldkähne auf den Fliesen nur unvollständig. Doch der Ausflug auf dem Wasser ist nicht die einzige Möglichkeit, den Spreewald zu erkunden.**

## Märchenhaftes Lehde

Außerdem ist das denkmalgeschützte Spreewalldorf Lehde eine Reise wert. Es ist ein Ort wie im Märchen. Statt Straßen prägen Wasserwege und Brücken das Ortsbild. Selbst die Feuerwehr, Post und die Müllabfuhr – sie alle kommen per Kahn zu den unzähligen kleinen Inseln. Mit Venedig verglich schon Theodor Fontane das heute unter Denkmalschutz stehende Dorf.

Und wer die altwendische Kultur näher kennenlernen möchte, besucht das Freilandmuseum Lehde. Hier wird gezeigt, wie das Leben im Spreewald früher aussah. Es ist in drei typischen Bauernhöfen untergebracht. Natürlich darf auch die liebste Delikatesse der Region nicht fehlen – die Gurke: Beim Besuch im Gurkenmuseum lernen Besucher Wissenswertes über die Herstellung. Darüber

hinaus gibt es reichlich Gelegenheit zum Kosten der Spreewälder Spezialität.

## Durch den Spreewald mit dem Rad

Wer lieber mit dem Fahrrad unterwegs ist, kann eine Tour vom Kurort Burg (Spreewald) durch das Renaturierungsgebiet Spreewald zum Peitzer Teichland machen, welches zu den größten zusammenhängenden Teichgebieten Deutschlands zählt. Wer die rund 50 Kilometer lange Strecke nicht in einem Stück fahren möchte, plant am besten in Burg eine Übernachtung in einem der Hotels, Pensionen oder Privatzimmer ein.

## Hoch hinaus: Kletterwald Lübben

Oder erleben Sie den Spreewald mal aus einer anderen Perspektive: Im Kletterwald Lübben bewegen sich Sportbegeisterte von Baum zu Baum in einer Welt aus Tauen, Stegen, Netzbrücken und Plattformen. Hier lassen sich Naturerlebnis, Spaß und Abenteuer in idealer Weise kombinieren. Für die Sicherheit sorgen professionelle Klettergurte. Betreut werden Besucher in der Anlage von speziell geschultem Personal.

 Weitere Informationen unter [www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/spreewald](http://www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/spreewald)



So wie hier, sah das Leben im Spreewald früher aus. Spreewaldmuseum in Lehde

## POTSDAM-TIPP



**Von Berlin Hauptbahnhof direkt nach Potsdam Hauptbahnhof: Mit den Zügen des Regionalverkehrs RE 1, RB 21, RB 22 in weniger als 30 Minuten oder mit der S 7 in 40 Minuten.**

## Veranstungstipps für Potsdam

**Bis 14. Juli:**

**„Die Welt farbig sehen“ – Siegwald Sprotte Retrospektive**

Das Potsdam-Museum präsentiert den Künstler Siegwald Sprotte (1913-2004) anlässlich seines 100. Geburtstages in einer umfassenden Retrospektive. Sprotte war ein bedeutender Vertreter der modernen und zeitgenössischen Kunst, fernab von festgelegten Stil- und Epochenbezeichnungen. Noch bis 14. Juli sind mehr als 160 Arbeiten des Künstlers im Original zu sehen.

**Kontakt:**

[www.potsdam.de/potsdam-museum](http://www.potsdam.de/potsdam-museum)

**12./13. Juli:**

**Potsdamer Feuerwerkersinfonie**

Große Feuerwerkskunst mit ausgefeilten Choreographien, perfekt gesetzte explosive Akzente sorgen im Volkspark Potsdam für eine Mischung aus Verzückung und Gänsehaut-Momenten. Und wenn die sprühenden Kometen aufsteigen und die Flammen das Dunkel über dem Park zerreißen, erklingen stimmige Pop-Rhythmen und Ohrwürmer der Filmgeschichte, bombastische Rockballaden sowie zeitlose klassische Melodien.



**Kontakt & Tickets:**

[www.feuerwerkersinfonie.de](http://www.feuerwerkersinfonie.de)

**18. bis 21. Juli:**

**Le Carrousel de Sanssouci**

Das barocke Reitspektakel aus den Zeiten Friedrichs des Großen, ist eine faszinierende Zeitreise in die versunkene Welt der höfischen Prachtentfaltung. Klassische Reitkunst verbindet sich mit live vorgetragener Barockmusik, Gesang, Tanz und Artistik. Eine einzigartige Mischung vor dem Neuen Palais im Park Sanssouci.

**Programm & Tickets:**

[www.carrousel-de-sanssouci.de](http://www.carrousel-de-sanssouci.de)



# Violette Farbenpracht im Elbe-Elster-Land erfahren

Tipps für einen Ausflug in die blühende Heidelandschaft und den historischen Stadtkern von Mühlberg

**Im äußersten Südwesten von Brandenburg ist das Elbe-Elster-Land zu finden. Hier lassen sich Ausflüge in nahezu unberührte Naturlandschaften sowie Radtouren auf den Spuren alter Industriekultur bestens miteinander verbinden. Für alle Naturliebhaber darf ein Besuch im Naturschutzgebiet „Der Loben“ nicht fehlen – einem der bedeutenden Brut- und Schlafplätze für Kraniche in Deutschland. Und wer schon immer mal wissen wollte, wie eine Briektpresse funktioniert, kann dies bei „Louise“ in Domsdorf erfahren.**

## Historischen Stadtkern in Mühlberg erkunden

Die Stadt Mühlberg an der Elbe mit ihrem historischen Stadtkern ist ein Kleinod. Altstädter Markt, das Schloss, am Hafen oder in der Villa Güldenstern sowie die Propstei – gehören zu den beliebtesten Fotomotiven in Mühlberg. Nach der großen Flut von 2002 konnte die Elbestadt

auch dieses Mal den Wassermassen wieder erfolgreich trotzen. Stadtrundgänge durch die historische Stadtmitte sind daher problemlos möglich – zum Beispiel zur Klosterkirche mit ihrer prachtvollen Westfassade. Das Bauwerk zählt zu den beeindruckenden Backsteinbauten Deutschlands.

## Violettes Farbenschauspiel in der Niederlausitz

Violett blühende Lavendel-Felder gibt es nicht nur in Frankreich zu bestaunen. Auch der Naturpark Niederlausitz hat ein spektakuläres Farbenschauspiel zu bieten. Hier wächst die Calluna-Heide. Ein ganz besonderes Ereignis gibt es im Sommer, wenn die Heide blüht und die Wiesen sich in ein violettes Kleid hüllen. Unser Ausflugstipp: Die Tagestour durch den Naturpark legt man am besten mit dem Fahrrad zurück, dann sehen Besucher besonders viel von der Landschaft und



Blick auf Mühlberg – malerisch an der Elbe gelegen



Heidelandschaft im Naturpark

können unterwegs auch noch Station bei den weidenden Heidschnucken, im Kräutergarten Oppelhain oder am Badesee Grünwalder Lauch machen.

**i** Weitere Informationen unter [www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/elbe-elster-land](http://www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/elbe-elster-land)

## SOMMERLICHES BRANDENBURG

### Sommerschnäppchen 2013



**BEST WESTERN PLUS Marina Wolfsbruch**  
Rheinsberg (Ruppiner Seenland)

Das Best Western Plus Marina Wolfsbruch ist eine Ferienanlage im Stil eines nordischen Ferienresorts im komfortablen und modernen Design, so richtig zum Wohlfühlen. Ob beim Boot- und Radfahren, beim Erkunden der Wanderwege oder im Kinderhaus, Familien können hier einen erlebnisreichen Urlaub verbringen.

**Leistungen:** 3 ÜN im DZ inkl. Frühstück, wahlweise Leihfahrrad für einen Tag oder 1x Kanu/ Kajak für einen halben Tag, 10 Euro Gutschein für eine Wellnessanwendung, tägl. Kinderbetreuung, Eintritt in die Erlebnis-Wasserwelt „Kaskaden“

**199,00 € p.P. im Doppelzimmer**  
Reisezeitraum: 29.06.-19.07./11.08.-01.09.13



**Ferienhof Salvey Mühle Gartz**  
(Uckermark)

Erleben Sie die Wildnis der Flusslandschaft des Nationalparks Unteres Odertal. Lassen Sie beim geräuschlosen Dahingleiten der Kanus die wunderbare Landschaft vorüberziehen und entdecken Sie die Vielfalt der einheimischen Flora und Fauna. Seltene Tierarten wie Seeadler, Biber und Graureiher oder Pflanzen wie Schwimmpflanz und Krebschere bieten Ihnen die Chance auf ein ganz besonderes Naturerlebnis.

**Leistungen:** 3 ÜN im DZ inkl. Frühstück, geführter Tagesausflug mit dem Kanu, Lunchpaket sowie Fahrräder für den Aufenthalt

**150,00 € p.P. im Doppelzimmer**  
Reisezeitraum: bis 27.12.13

### Abschlag – im Märkischen Golfclub Potsdam e.V.



**Resort Schwielowsee Werder**  
(Havelland)

Fernab von Stress und Hektik, verbringen Sie einen traumhaften Kurzurlaub im Resort Schwielowsee. Das Hotel ist eingebettet in die Mark Brandenburg, umarmt vom Schwielowsee, nur einen Katzensprung entfernt von Potsdam.

**Leistungen:** 2 ÜN im Superior DZ mit Seeblick inkl. Halbpension, Nutzung des 18-Loch Meisterschaft-Platzes des Märkischen Golfclubs Potsdam e.V., 24 Rangbälle zum Einschlagen, 1x Lunchbox, Ganzkörpermassage sowie die Nutzung des Wellnesscenters inkl. Sportprogramm

**359,00 € p.P. im Doppelzimmer**  
Reisezeitraum: 01.04.-31.09.13

Die hier aufgeführten Arrangements und viele weitere können über den TMB Informations- und Vermittlungsservice unter der Hotline ☎ 0331 200 47 47 oder im Internet unter [www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de) vermittelt werden!

**BRANDENBURG**  
Das Weite liegt so nah.

# Die Prignitz ist nicht nur für Vögel ein Paradies

Urlaub in der Region ist wie die Landschaft im Nordwesten: abwechslungsreich

**Die Prignitz liegt auf halbem Weg zwischen Berlin und Hamburg. Der Landstrich gehört noch zu den Geheimtipps in Brandenburg. Hier in der Prignitz kommen nicht nur Störche voll auf ihre Kosten. Mit einem ausgeklügelten System an Wegweisern können Radler ihre Routen planen - und jedes Mal neue Strecken kennenlernen.**

## Feierabend mit Störchen

Ein Highlight in der Prignitz ist der spätabendliche Einflug der Störche in die Nester der größten Storchkolonie Mitteleuropas. Das große Geklapper zur Begrüßung sowie die Fütterung der Jungen sind von Mitte Mai bis Mitte August für Gäste und Bewohner des Dorfes Rühstädt ein täglicher Höhepunkt. Bei der rund 1,5 Kilometer langen, geführten Tour erhalten Interessierte einen Einblick in das Familienleben der Störche. Führungen finden jeden Sonnabend statt. Beginn ist immer um 20 Uhr am Gasthaus

„Zum Storchenhof“. Anmeldungen sind bis 17 Uhr möglich.

## Per Rad auf Schloss- und Klostertour

Wer lieber mit dem Rad unterwegs ist, folgt den Wegweisern der „Klostertour“ im Wittstocker Land. Der knapp 50 Kilometer lange Rundweg führt unter anderem am Kloster Stift zum Heiligengrabe vorbei sowie in die alte Bischofsstadt Wittstock, die von 1270 bis zur Reformation Sitz der Havelberger Bischöfe gewesen war.

Die Prignitzer Schlosstour ist mit 44 Kilometern etwas kürzer und lenkt baugeschichtlich interessierte Radler unter anderem zu Renaissance-Schlössern, dem Archäologischen Park in Freyenstein sowie zur Glienicker Schinkelkirche. Dabei verläuft die Strecke zwischen Wittstock und Biesen auf einer alten Handelsstraße. Vor Freyenstein geht es durch die romantische Niederung der Dosse.



FOTO: INBUWAWE

Storchenhochzeit in der Prignitz

## Prignitz erfahren im „Pollo“

Liebhaber historischer Eisenbahnen sollten unbedingt die „Pollo-Tour“ machen. Die insbesondere für Familien geeignete Radtour führt unter anderem zum Museum der Prignitzer Eisenbahn „Pollo“. Dies ist die einzige schmalspurige Kleinbahn im Land Brandenburg. Auf der rund neun Kilometer langen Strecke lässt sich die herrliche Landschaft der Prignitz im wahrsten Sinne des Wortes erfahren. Bei dieser Tour lassen sich besonders gut Rad- und Bahnfahren kombinieren: Denn in den teilweise mehr als 100 Jahre alten Wagen können ebenso Fahrräder mitgenommen werden.

**i** Weitere Informationen unter [www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/prignitz](http://www.reiseland-brandenburg.de/reiseziele/prignitz)

## SOMMERLICHES BRANDENBURG

### Radtour „Auf den Spuren von Otto Lilienthal“



**Aktiv-Reisen-Berlin-Brandenburg**  
(Havelland)

Im Land Brandenburg, westlich von Berlin gelegen, ist das idyllische Havelland zu finden. Hier ist „Herr von Ribbeck auf Ribbeck im Havelland“ zu Hause, der so freigiebig mit seinen Birnen war. Und auch der Traum vom Fliegen wurde hier wahr: Otto Lilienthal baute sein Fluggerät in Stöln. Diese historische Radtour führt Sie von Dallgow nach Werder über Semlin bis nach Brandenburg.

**Leistungen:** 6 ÜN im DZ in mittelständigen Hotels/Pensionen inkl. Frühstück, Gepäcktransfer, Radwanderkarten, Outdoor GPS-Gerät zur Ausleihe, ein Souvenir

**i** 335,00 € p.P. im Doppelzimmer  
Reisezeitraum: ganzjährig

### Wellness ... in der freien Natur am Löcknitzufer



**Künstler-Kate**  
Breetz  
(Prignitz)

Stellen Sie sich vor: Einfach tief durchatmen und den Augenblick genießen. Endlose Weiten, klare Luft und dazu die Melodien von Wind und Vogelgezitscher. Erleben Sie diesen besonderen Moment im 200 Jahre alten Bauernhaus „Künstler-Kate“, in dem die Zeit stehen geblieben scheint.

**Leistungen:** 2 bzw. 3 ÜN im Apartment, eine Wellnessmassage, wahlweise eine Traumreise (geführte Meditation) oder eine Reiki-Behandlung, Nutzung des Wellnessbereiches mit Sauna und Whirlpool

**i** (A) 3 ÜN: 139 € p.P. Apartment bzw.  
(B) 2 ÜN: 119 € p.P. Apartment  
Aufenthalt: (A) So-Fr bzw.  
(B) Fr-So

### Unterwegs im Land der Störche und Kraniche



**Burghotel Lenzen**  
Lenzen  
(Prignitz)

Die Wasserlandschaft der Elbe ist ein Paradies für Biber, Störche, seltene Wasservögel und gefährdete Pflanzen und bietet beste Möglichkeiten für besondere Naturbeobachtungen.

Entdecken Sie Schönheit, Weite und Vielfalt der Elbtalau auf eigene Faust bei einer Radtour auf dem Elberadweg oder einer Paddeltour mit dem Kanu auf dem romantischen Flüsschen Löcknitz.

**Leistungen:** 2 ÜN im DZ inkl. Halbpension, ein Bio-Lunchpaket, Leihfahrrad oder -kanu für 1 Tag, Eintritt ins Besucherzentrum

**i** (A) 2 ÜN: 116,10 € p.P. im Doppelzimmer  
(B) 2 ÜN: 129,00 € p.P. im Doppelzimmer  
Aufenthalt: (A) So-Mi bzw.  
(B) Do-Sa

Die hier aufgeführten Arrangements und viele weitere können über den TMB Informations- und Vermittlungsservice unter der Hotline ☎ 0331 200 47 47 oder im Internet unter [www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de) vermittelt werden!

**BRANDENBURG**  
Das Weite liegt so nah.



AUSFLÜGE LEICHT GEPLANT – INFOS AUS DEM REGIO-PUNKT

**Lust auf Spreewald – Lust auf Burg**

Lust auf Sommer im Spreewald? Neugierig auf Land und Leute? Den Geschmack der deftigen regionalen Küche auf der Zunge. Die Sagen und Geschichten der Region im Hinterkopf. Die Erklärungen des Fährmanns und das Glucksen des Rudels, das er durchs Wasser zieht, im Ohr. Das fast undurchdringliche Grün am Ufer oder eine bunte Wiese im Blick. Das Salz des Thermalwassers auf der Haut. Die traditionellen Bräuche der Sorben/Wenden, die hier bis in die Gegenwart gepflegt werden, im Sinn. – All das bietet die Stadt Burg im Spreewald. Dazu noch jede Menge gut ausgebauter Rad- und Wanderwege, die kreuz und quer durch die größte Streusiedlung Deutschlands führen, und sehr originelle Herbergen jeder Preisklasse.



**Freizeit-Angebote in Burg/Spreewald**

**Liebenswerte Stadt und Tor zur Elbtalau**

Dort, wo man unlängst noch nasse Füße bekam, ist wieder alles trocken und geputzt. Wittenberge, die „(i)liebenswerte Stadt zwischen Turm und Strom“ – wie sie sich nennt – möchte einladen, sich selbst ein Bild zu machen von Jugendstilfassaden und Industriekultur, Elbpromenade und Biosphärenreservat, Veranstaltungsvielfalt und Gastlichkeit. Eine liebevoll sanierte Altstadt mit ihrem merkwürdigen, schiffsartigen Grundriss, das mittelalterliche Steintor, die „Alte Burg“ und das imposante Gebäude der Evangelischen Kirche sind Höhepunkte eines Stadtpaziergangs. Thematische Führungen geben einen guten Überblick, dann kann der Besucher die Stadt und ihr flussnahes Umland auf eigene Faust erkunden.



**Wittenberge – das Tor zur Elbtalau Touristenführer 2013**

**Geprägt von der Eiszeit, gestaltet durch den Menschen**

Geprägt von der Eiszeit: Tiefe Wälder der Schorfheide und die vielen klaren Seen bieten ideale Voraussetzungen für naturnahe Ausflüge – und das nur wenige Kilometer von Berlin entfernt. Zu den schönsten historischen Zeugnissen der Region gehören das Kloster Chorin und das Schiffshebewerk in Niederfinow. Spaß und Spannung verspricht der Familiengarten Eberswalde, beispielsweise mit einer unterirdischen Tretbootfahrt. Die „maritime“ Seite der Schorfheide erlebt man bei einer Schiffsfahrt auf dem malerischen Werbellinsee. Mittelalterliche Stadtgeschichte erzählt das Heimatmuseum der Stadt Bernau.



**Barnimer Land – Reisemagazin 2013**

**Kataloge & Broschüren sind kostenlos erhältlich im Regio-Punkt im Hauptbahnhof im „Reisebüro im Bahnhof“ direkt neben dem DB Reisezentrum in der Ebene -1, Mo-Fr 9-14 und 14.30-18 Uhr. Hier kann auch das aktuelle RegioTOUR-Angebot gebucht werden! Oder unter [www.regiotouren.de](http://www.regiotouren.de)**

**Brandenburg-Berlin-Ticket (BBT)**

- Das Tagesticket für unbegrenzte Mobilität in Berlin und Brandenburg –
- ein Tag lang gültig für beliebig viele Fahrten in der 2. Klasse oder mit dem Ticket 1. Klasse in der 1. Klasse
- gültig an einem Tag zwischen Montag und Freitag von 9 Uhr bis 3 Uhr des nächsten Tages, am Wochenende und an Feiertagen ganztägig von 0 Uhr bis 3 Uhr des Folgetages
- gilt in allen Nahverkehrszügen aller Eisenbahnverkehrsunternehmen, allen Verbundverkehrsmitteln (S-, U-, Straßenbahn, Bussen) und fast allen Linienbussen in Berlin und Brandenburg
- bis zu fünf Personen oder Eltern/Großeltern mit beliebig vielen eigenen Kindern/Enkelkindern bis 14 Jahren (max. zwei Erw.)
- Rabatte bei touristischen Partnern vor Ort

BBT	Normal	Nacht	1. Klasse	Nacht
<b>Automat</b>	29,00 €	22,00 €	49,00 €	42,00 €
<b>Schalter*</b>	31,00 €	24,00 €	51,00 €	44,00 €

\* personenbedienter Verkauf

Weitere Informationen unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

**VBB-Abo 65plus**

- Für Fahrgäste, die 65 Jahre und älter sind, unabhängig vom Einkommen –
- erhältlich nur als Abonnement
- gilt mindestens ein Jahr lang rund um die Uhr in allen Bussen und Bahnen in ganz Berlin und Brandenburg
- personengebunden, nicht übertragbar auf andere Personen
- Mitnahme zusätzlicher Personen ist nicht möglich
- 36 % günstiger als die VBB-Umweltkarte Berlin AB im monatlichen Einzelkauf
- zahlbar mit monatlicher oder jährlicher Abbuchung

Zahlweise	Gesamtes VBB-Gebiet
<b>monatlich</b> (Kosten pro Jahr)	576,00 €
<b>jährlich</b>	559,00 €

Weitere Informationen unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)

**Tageskarte**

- Ideal für Fahrgäste, die an einem Tag bis in die Nacht viel unternehmen möchten und stets mit dem öffentlichen Nahverkehr mobil sein wollen.
- gültig am Entwertungstag (gemäß Stempeldatum bzw. Aufdruck) für beliebig viele Fahrten innerhalb des gewählten Gültigkeitsbereiches bis 3.00 Uhr des Folgetages
- der Ermäßigungstarif gilt für Kinder von 6 bis einschließlich 14 Jahren

Tageskarten	Regeltarif	Ermäßigt
Berlin AB	6,50 €	4,60 €
Berlin BC	6,80 €	5,00 €
Berlin ABC	7,00 €	5,20 €

Weitere Informationen unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)